

ACTUEL

ARTS SPECTACLES

LES MOQUETTES COQUETTES
BIENTÔT À LA TÉLÉVISION? PAGE 3



Les enfants ont bien changé

L'image de l'enfant connaît une véritable révolution depuis quelques années dans les représentations artistiques. Exit les petits anges, les chérubins joufflus et les fillettes au regard soumis. Aujourd'hui, les enfants en savent long, pensent par eux-mêmes, sont capables de violence. Serait-ce la fin de l'innocence? Coup d'oeil sur un phénomène artistique qui trouve des échos dans la société.

MARIE-CLAUDE GIRARD

Au milieu d'une mer de poupées, une fillette aux yeux bandés tient dans ses bras une poupée aux yeux également bandés. Métaphore de la dépossession de l'image des filles? Du refus de voir le monde extérieur? On en vient à le croire jusqu'à ce qu'on découvre, dans un coin du tableau, une fillette cachée sous un grand chapeau à l'ancienne, regardant le spectateur d'un air résolu.

L'oeuvre d'Eve K. Tremblay, *La poupée qui vouvoie*, présentée au musée McCord dans le cadre de l'exposition *Salut les filles!*, illustre bien les bouleversements que connaît aujourd'hui l'image de l'enfance. Au milieu des froufrous presque étouffants, on trouve une enfant lucide. Près de 10 ans après le *girl power* des Spice Girls, voit-on toujours les fillettes du même oeil?

Chose certaine, depuis cinq ou 10 ans, un nombre grandissant de jeunes artistes s'inspirent de l'enfance. Et les images volent en éclats, constate l'historienne de l'art Anne Higonnet, professeure à l'Université Columbia. On a longtemps cantonné les femmes artistes au thème de l'enfance, jugé banal, médiocre, voire « enfantin ». Aujourd'hui, le sujet est beaucoup plus ambitieux. Et il y a presque autant d'artistes masculins que féminins qui s'y intéressent.

Des émotions

« Pour ne citer que deux artistes qui ont connu un succès foudroyant très jeunes, il y a le Norvégien Simen Johan et Loretta Lux, qui vient de l'Allemagne mais habite maintenant l'Irlande, souligne M^{me} Higonnet. Ils produisent des oeuvres qui se vendent très bien, qui sont prises par les collectionneurs et qui représentent l'enfant en tant que symbole privilégié de l'imaginaire. »

Ces artistes utilisent très consciemment des signes traditionnels de l'enfance tout en les remettant en question. Chez Loretta Lux (www.lorettalux.de), les enfants portent des vêtements à l'ancienne, leurs têtes sont légèrement plus grosses qu'à la normale. Leur position est figée. Ce sont souvent des exagérations de l'idée traditionnelle de l'enfant très vulnérable. Chez Simen Johan (www.simenjohan.com), on peut voir une petite fille au regard halluciné tenant un appareil photo. Un petit garçon armé d'une brindille qui fouille réso-



Au milieu des froufrous étouffants, une fillette aux yeux bandés et une autre, cachée, qui regarde le spectateur d'un air résolu. L'oeuvre d'Eve K. Tremblay, présentée à l'exposition *Salut les filles!*, au musée McCord, illustre bien les bouleversements que connaît aujourd'hui l'image de l'enfance.

lument dans un tas de terre et d'insectes. Un enfant au visage griffé et aux yeux rougis tenant un chat dans ses bras.

Désormais, les enfants ont des émotions. Ils expriment de la rage, de l'angoisse, de la violence, parfois même entre eux. Eh oui! les poupées ne dorment pas toujours d'un air angélique. Ils hurlent aussi!

Que s'est-il passé? Anne Higonnet mentionne d'abord les changements démographiques: « La famille est en pleine mutation. Beaucoup d'enfants ne grandissent pas avec un père et une mère biologique. Et l'enfant en connaît beaucoup plus. Il a accès à Internet, à toute la connaissance qui vient de l'ordinateur. »

Image flatteuse

Les artistes aussi sont longtemps restés attachés à une vision de l'enfance innocente et pure. Peut-être parce qu'on voulait croire que la nature était bonne, avance M^{me} Higonnet. « Parce que c'était une image qui était très précieuse pour les adultes. L'image de l'enfance représentait une vision idéalisée de nous-mêmes. On voulait croire que la bonté était le naturel des enfants, parce que cela aurait voulu dire que c'était notre naturel. »

Pendant que la définition de l'enfance est remise en question par les artistes, d'autres militent sur le plan juridique, surtout aux États-Unis, pour que les enfants soient jugés comme des adultes, souligne la spécialiste de l'art. « Les enfants ne

commentent pas plus de crimes qu'avant. (...) Mais d'un point de vue juridique, il y a un mouvement vers une conception très différente de l'enfance. »

De même, les chercheurs se penchent de plus en plus sur l'histoire de l'enfance. « Et on voit aussi des recherches extrêmement intéressantes dans les domaines des sciences naturelles, fait remarquer M^{me} Higonnet. Du point de vue du développement, on apprend que les cerveaux des petits enfants travaillent beaucoup plus dur qu'on l'aurait cru. Ils comprennent beaucoup plus de choses sur le plan linguistique, émotif ou psychologique. »

La prochaine étape? L'historienne de l'art voit deux avenues: « L'avenue pessimiste, c'est qu'une fois qu'on porte atteinte à une idée de l'innocence de l'enfant, on perd la possibilité de protéger l'enfance. La vision optimiste, qui est la mienne, c'est qu'on est en train, avec de grandes angoisses et difficultés, de larguer les aspects de l'enfance qui n'avaient pas vraiment besoin d'être protégés, pour mieux se concentrer sur l'innocence sociale de l'enfant. » L'enfant n'est pas responsable de la société adulte, dit-elle.

Alors plutôt qu'angoisser sur les vêtements qu'ils portent ou la musique qu'ils écoutent, elle espère que cette redéfinition de l'enfance permettra de se consacrer aux torts véritables dont les enfants sont victimes, comme les violences physiques et le « fléau de l'enfant soldat » dans



Un nombre croissant de jeunes artistes s'inspirent du thème de l'enfance en utilisant consciemment des signes traditionnels, qu'ils remettent en question. Ici, une oeuvre tirée de *Evidence of Things Unseen*, du Norvégien Simen Johan.

le tiers-monde. « Parce qu'un enfant qui a été pris de son village et forcé de commettre un meurtre ou des atrocités, c'est un enfant qui ne peut jamais grandir d'une manière normale. »

AUTRE TEXTE
La jeune fille canadienne en page 2

GM Canada présente le **JAZZ À L'ANNÉE** FESTIVAL INTERNATIONAL DE MONTREAL DE MONTREAL Hiver 2006



COLIN JAMES
UNE GRANDE FIGURE DU BLUES CANADIEN!
10 ET 11 FÉVRIER 20 h 30
SPECTRUM DE MONTREAL

BILLETTERIE
Au Spectrum de Montréal
318, rue Sainte-Catherine Ouest
TICKETPRO www.ticketpro.ca (514) 908-9090
RENSEIGNEMENTS: (514) 871-1881 • 1 888 515-0515
WWW.MONTREALJAZZFEST.COM

ACTUEL



IMAGE FOURNIE PAR LE MUSÉE MCCORD

Au Canada, l'image de la fille saine, forte et naturellement bonne a été abondamment utilisée par les artistes. Parfois, on la place dans des paysages d'hiver pour souligner son identité canadienne. Ici, mademoiselle Sheila MacFarlane, photographiée à Montréal en 1898 par William Notman & Son.

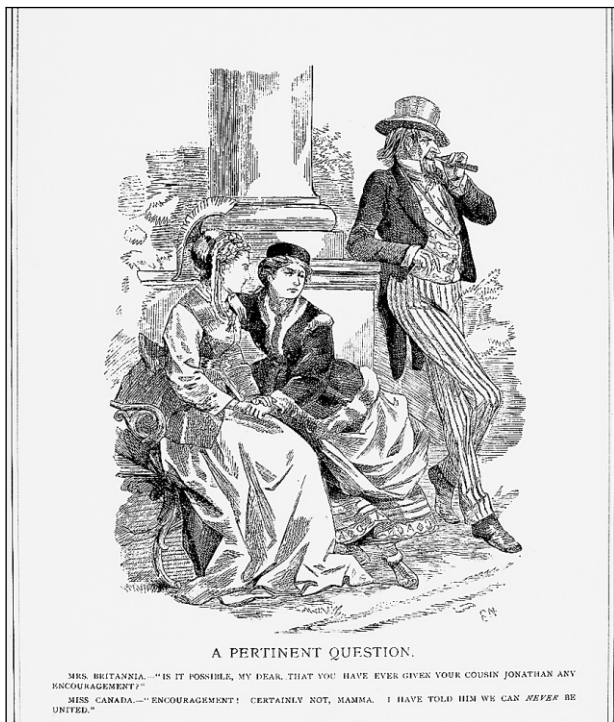


IMAGE FOURNIE PAR LE MUSÉE MCCORD

La jeune fille comme métaphore du nouveau pays. Photogravure anonyme datant de 1886. — M^{me} Grande-Bretagne : « Est-ce possible, ma chérie, que vous ayez donné quelque encouragement à votre cousin Jonathan? » — Mademoiselle Canada : « Encouragement! Certainement pas. Je lui ai dit que nous ne pourrions jamais être unis. »

Une fille à l'image de son pays

MARIE-CLAUDE GIRARD

Perçues comme étant encore plus innocentes que les petits garçons, les fillettes ont longtemps symbolisé la « quintessence » de l'enfance. L'exposition *Salut les filles! La jeune fille en image*, que présente le musée McCord jusqu'au 2 avril, suit pas à pas les changements survenus dans la représentation de la fille dans l'art canadien. Tout un monde sépare les petites filles en patins de l'ère victorienne de la jeune fille au crâne marqué par les radiations.

Pour accompagner l'exposition principale *Grandir à Montréal*, le musée a demandé à Loren Lerner, professeur d'histoire de l'art à l'Université Concordia, de puiser dans ses collections pour illustrer les représentations de la jeune fille dans l'art canadien. Elle y a fait des découvertes intéressantes.

La maison. Dans les photos prises par le photographe montréalais William Notman, elles posent de manière très tranquille, passive. On photographiait la fille en train de lire, de jouer du piano, ou alors avec des fleurs ou un costume. Chez les bourgeois protestants, la fille devait avoir l'air intellectuel. Chez les catholiques, le modèle est davantage celui de la Vierge et de sainte Anne, faisant son éducation.

L'idée qu'on se fait des filles du XIX^e siècle a peut-être été déformée parce que les images qui en restent représentent le plus souvent des filles de la bourgeoisie. Sauf dans quelques publicités, on trouve très peu d'images d'ouvrières. Rares sont aussi les illustrations de filles en action à l'extérieur de la maison, même si beaucoup d'entre elles fréquentaient l'école publique au début du siècle.

Fait étonnant et plutôt méconnu : entre 1869 et 1930, environ 100 000 enfants pauvres londoniens sont venus au Canada pour travailler sur les fermes, dans le cas des garçons, et dans les maisons, dans le cas des filles. Des gravures publiées dans un journal témoignent de leur passage. « Dix pour cent des Canadiens d'aujourd'hui compteraient un des ces faux orphelins parmi leurs ancêtres », souligne M^{me} Lerner.

L'âme des filles

Il faut attendre la Première Guerre mondiale et la Dépression pour commencer « à voir l'âme des filles » en peinture, note M^{me} Lerner. Les portraits un peu mièvres du XIX^e siècle font place aux émotions et à l'état psychique des jeunes filles. À l'époque, les filles entrent sur le marché du travail. « Et comme société, le Canada est devenu adulte » en s'affranchissant de la Grande-Bretagne.

Plus tard, avec l'arrivée massive d'immigrants, « on voit apparaître différents types de filles dans l'art canadien », note M^{me} Lerner. Elle a retenu un buste de fille noire, une peinture de fille juive à l'allure androgyne, une Amérindienne.

« Aujourd'hui, les forces combinées de la culture populaire et des médias présentent parfois les filles comme des êtres forts, libérés sexuellement et non préoccupés par la vie adulte, mais, la plupart du temps, elles sont infantilisées et stéréotypées par des définitions étroites de la beauté et du type corporel », souligne-t-on dans les notes de l'exposition.

Les femmes artistes répondent à ce phénomène en explorant une multitude d'images de la féminité naissante.

Entre 1869 et 1930, environ 100 000 enfants pauvres londoniens sont venus au Canada pour travailler sur les fermes, dans le cas des garçons, et dans les maisons, dans le cas des filles.

Au Canada, l'image de la jeune fille saine, forte et naturellement bonne a été abondamment utilisée par les artistes. Au tournant du XX^e siècle, les peintres comme les caricaturistes l'ont souvent prise comme métaphore du nouveau pays en relation avec sa mère, la Grande-Bretagne ou les États-Unis. La jeune fille symbolisait les espoirs de la nation, parfois les provinces ou la Confédération elle-même. Dans une oeuvre de Henri Julien, Mademoiselle Québec s'abandonne à la volupté en fumant la cigarette, allongée dans un hamac, pendant l'interruption de la session parlementaire à Québec. De même, les images de Maria Chapdelaine en sont venues, petit à petit, à représenter le Québec.

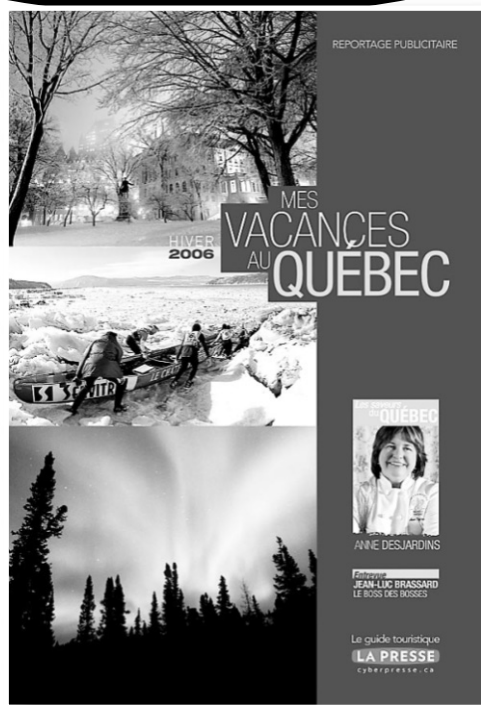
Dans une affiche publicitaire, une petite fille supplie son père d'acheter des Bons de la victoire, pour financer l'effort de guerre pendant la Première Guerre mondiale. Ailleurs, la jeune fille incarne un ange, une fée. On la place dans des paysages d'hiver pour souligner son identité canadienne, dans les jardins ou avec des fleurs pour souligner son innocence naturelle.

Bourgeoises

À l'époque victorienne, les filles de la bourgeoisie restaient à

LE GUIDE
TOURISTIQUE MES
VACANCES
AU QUÉBEC

Découvrez
les régions du
Québec en hiver



participez au concours

Goutez aux Plaisirs
de la montagne
en famille!

et courez la chance de gagner
un abonnement saisonnier
pour toute la famille grâce à



Prix d'une valeur de 1896\$



SAMEDI DANS LA PRESSE

SOLDE D'HIVER HARRY ROSEN

JUSQU'À 50 %
DE RABAIS

Complets griffés
à compter de 599,99 \$

Pardessus et
vêtements de pluie
à compter de 299,99 \$

Jusqu'à 50 % de rabais
sur les vêtements
sport et d'extérieur

Rabais de 25 %
sur tous les gants,
chapeaux et foulards

Jusqu'à 50 % de rabais
sur les
chemises habillées
et les cravates

Rabais de 25 %
sur tous les
peignoirs et vêtements
d'intérieur

Obtenez jusqu'à 50 % de rabais à l'achat de certains articles de notre collection automne-hiver. Vous réalisez ainsi de superbes économies sur un large éventail de vêtements habillés, vêtements sport, vêtements d'extérieur, chaussures et accessoires. Hâtez-vous pour profiter du meilleur choix.

HARRY ROSEN

La marchandise n'est pas toute soldée.
Service de retouche en sus pour les articles dont le prix est réduit de 50 % ou plus.

ARTS SPECTACLES



PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE

Après une émission de radio, des spectacles, un passage à *Tout le monde en parle* et des chroniques dans *La Presse*, les Moquettes Coquettes se retrouveront-elles au petit écran ?

Les Moquettes Coquettes bientôt à la télé ?



HUGO DUMAS
TÉLÉVISION

Les Moquettes Coquettes pourraient bientôt obtenir leur émission de télé sur les ondes de Radio-Canada. Le quintette féminin a tourné un pilote, début décembre, sous la houlette de Vivavision, le producteur derrière *Watatatow*, *Ramdram* et *Kif-kif*.

D'une durée de 60 minutes, l'émission a été enregistrée devant public, dans le studio 47 de la SRC, selon nos informations. Le thème ? Comment devenir une rock star. Les invités des Moquettes étaient Yann Perreau et Pépé (sans oublier sa guitare, évidemment).

Radio-Canada n'a pas encore pris de décision concernant l'avenir télévisuel des cinq Moquettes Coquettes, les MC pour les intimes. « Elles sont venues faire un test à la caméra. C'était à titre exploratoire », dit la porte-parole de la SRC, Guylaine O'Farrell.

Le producteur Jean-Pierre Morin, de la boîte Vivavision, semble toutefois confiant. « L'émission devrait ressembler beaucoup à leurs spectacles », indique-t-il. « Mais ce n'est pas une captation », enchaîne Sophie Goyette, la sixième Moquette dite « secrète ».

Les Moquettes Coquettes, qui planchent sur leur émission de télé depuis un an, pourraient aussi être logées dans la grille

Sur scène, les MC ont notamment reçu Dumas, Vincent Vallières et Pierre Lapointe. Règle générale, elles privilégient les artistes de la relève.

d'été de Radio-Canada, selon Jean-Pierre Morin. L'an dernier, la SRC a testé — avec plus ou moins de succès, soyons francs — des concepts dits « audacieux » comme ceux d'*En attendant ben Laden* et de *Tout le monde tout nu*. Mais grâce à *Perdus*, *Beautés désespérées*, *Bons Baisers de France* et aux championnats de la FINA, Radio-Canada a finalement connu un de ses meilleurs succès, tandis que les réseaux concurrents ont quasiment fermé leurs antennes.

Se définissant à la fois comme rockeuses et matantes, les Mo-

quettes Coquettes (Evelyne, Marianne, Marie-Hélène, Valérie et Laurence) ont débuté sur les ondes de CHOQ, la radio Internet de l'UQAM.

Elles ont donné plusieurs spectacles, dont une série pendant le temps des Fêtes au Cabaret Music Hall, et elles écrivent dans le cahier *Actuel de La Presse* un samedi sur deux.

C'est leur passage à *Tout le monde en parle*, en février 2005,

qui les a cependant fait connaître du grand public. Après leur visite chez Guy A, la réaction a été extrêmement polarisée : vous les avez adorées ou carrément détestées. Il n'y a pas eu d'entre-deux.

Sur scène, les MC ont notamment reçu Dumas, Vincent Vallières et Pierre Lapointe. Règle générale, elles privilégient les artistes de la relève. Il serait donc bien surprenant de voir Marie-Chantal Toupin ou Marie-Élaine Thibert à leur émission. Misez plutôt sur Malajube ou les Dales Hawerchuck.

Beau départ des Bougon

La famille Bougon a effectué un beau retour, lundi soir, pour sa dernière saison à l'antenne de Radio-Canada. Selon la firme BBM, 1 843 000 téléspectateurs ont finalement découvert que Mao n'a pas succombé à ses blessures.

Quant à la fameuse scène (simulée) de sexe entre Junior Bougon et la comédienne Guylaine Guay, elle n'a pas provoqué de déluge de plaintes. En fin d'après-midi hier, la SRC n'avait reçu que sept appels téléphoniques et cinq courriels de téléspectateurs qui ont jugé que c'était de mauvais goût.

Toujours lundi, le premier épisode de la deuxième saison de *Minuit, le soir* a été suivi par 953 000 personnes. C'est un peu moins que les 1 010 000 fidèles qui ont assisté au retour de *L'Auberge du chien noir*.

À 19h30, *Rumeurs* a été regardée par 821 000 téléspectateurs. En même temps, la reprise du spécial *Bloopers* de TVA a intéressé 997 000 téléspectateurs. Combien de fois allons-nous revoir ces extraits qui sentent le réchauffé ? À 19h *Virginie* a eu

800 000 fans, contre 880 000 pour *Le Sketch Show*.

Le soir du 31 décembre, la revue de fin d'année d'*Infoman* a rallié 1 072 000 téléspectateurs, selon des données préliminaires fournies par la SRC.

Pubs sur Internet

Les autopromotions ont été diffusées plusieurs fois lundi soir à Radio-Canada et vous vous demandez si, enfin, vous aurez la possibilité de choisir les publicités qui entrecourent vos émissions ? Eh bien non. Ces petites capsules sont trompeuses. Il s'agit bêtement d'un avant-goût d'une campagne mise en branle par la SRC à l'intention de ses annonceurs, qui souhaitent décliner leurs publicités sur son site Web.

Cette campagne doit durer trois mois. Et elle ne s'adresse pas à nous, téléspectateurs. Avouons que ce n'était pas très clair et limpide. À *La Presse* hier, on était convaincus que la tyrannie des mauvaises pubs était enfin terminée. Dommage.

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueur : hugo.dumas@lapresse.ca



MICHEL GRAVEL, PHOTOGRAPHE DE LA PRESSE : TÉMOIN DE L'ACTUALITÉ DEPUIS 50 ANS

Une exposition à voir à la **Maison de la culture Frontenac**

2550, rue Ontario Est (derrière le métro Frontenac)

jusqu'au 22 janvier 2006

Renseignements : (514) 872-7882



CINÉ-AFFICHES MONTRÉAL

reporters communication

Ville-Marie Montréal

Frontenac

LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES

TRIO

1 PAPI RAPPORTE

Quel acteur a rapporté le plus au box-office américain en 2005 : Bruce Willis, Morgan Freeman ou Daniel Radcliffe ? Essayez plutôt « aucune de ces réponses ». Il s'agit de Christopher Lee, 83 ans, en vedette dans *Charlie and the Chocolate Factory* (D' Wonka), *Star Wars : Episode III* (conte Dooku) ainsi qu'en voix dans *Corpse Bride*. Ses films ont rapporté 640,1 millions \$US. L'acteur, qui a amorcé sa carrière en 1948, a devancé Ewan McGregor (567,4 millions).

Christopher Lee
PHOTO REUTERS

2 QUIZ

Lequel de ces acteurs a fêté ses 50 ans hier ?

- A) George Clooney
- B) Mel Gibson
- C) Luke Perry
- D) Brad Pitt

Réponse: B) Mel Gibson

3 DANS INTERNET AUJOURD'HUI

Plusieurs démos jamais diffusés de Radiohead font surface ces jours-ci dans Internet, révèle le magazine *NME*. Le premier démo, qui date de 1988, lorsque le groupe s'appelait On A Friday, comprend les chansons *Happy Song* et *Sinking Ship*. Un autre de 1990, quand le band s'appelait Shindig, compte 15 morceaux. On peut les trouver (avec un peu de recherche) sur les forums de discussion de ce site non officiel du groupe. www.ateaseweb.com/mb

Thom Yorke
PHOTO LAPRESSE©



Pour nous envoyer une question : arts@lapresse.ca. Une sélection de réponses est déjà en ligne à www.cyberpresse.ca

LA PRESSE AFFAIRES

POUR SE FAIRE UNE IDÉE

Tous les jours dans LA PRESSE

MAURICE RICHARD

« TOUT LE MONDE SERA INSPIRÉ PAR L'HISTOIRE DE CE GRAND HÉROS QU'ÉTAIT MAURICE RICHARD ! »

ROY DUPUIS

10/10

« TENSION, ACTION, ÉMOTION !! »

« un film EXTRAORDINAIRE ! »

JEAN BELIVEAU, AMBASSADEUR DU CANADIEN

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

SOUVENIRS DE BROKEBACK MOUNTAIN

7 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES

MEILLEUR FILM

MEILLEUR RÉALISATEUR - MEILLEUR ACTEUR

« UNE HISTOIRE D'AMOUR DÉCHIRANTE, MISE EN IMAGES AVEC INTELLIGENCE ET SUBTILITÉ. UN FILM MAGISTRAL ! »

HEATH LEDGER, JAKE GYLLENHAAL

À L'AFFICHE!

KIRIKOU

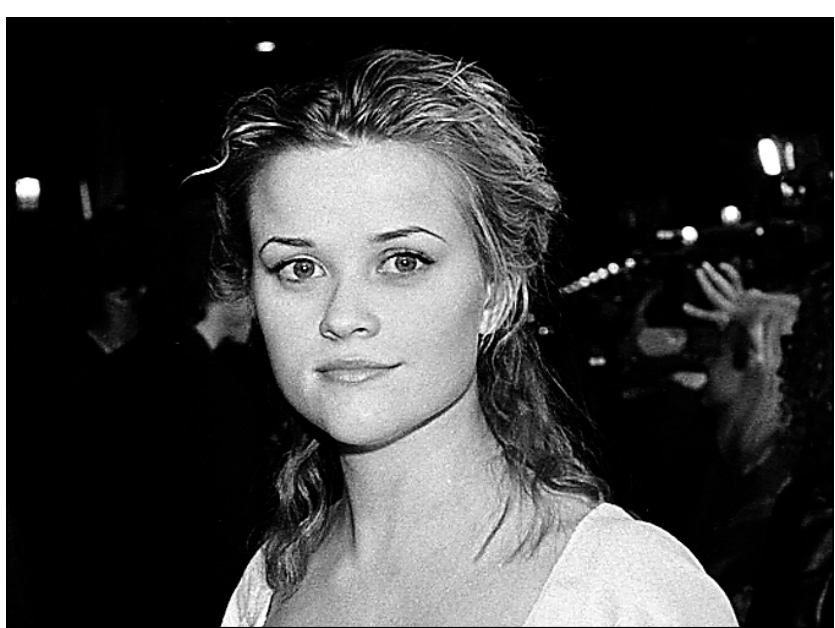
« Le charme opère encore : Kirikou est de retour et c'est toujours un amour ! »

À L'AFFICHE!

TERREUR À WOLF CREEK

INSPIRÉ D'UNE HISTOIRE VRAIE

À L'AFFICHE!



En avril dernier, l'actrice Reese Witherspoon a accusé des paparazzis d'avoir essayé de la faire sortir de la route.

CALIFORNIE

Nouvelle loi anti-paparazzis

SANDY COHEN
ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES — Ils rôdent dans les buissons, « planquent » dans leurs voitures ou planent au-dessus de leur proie dans des hélicoptères, parfois suffisamment effrontés pour dégainer leur appareil et voler ces photos pour lesquelles on les hait ou on les paie... très cher.

Mais depuis le 1^{er} janvier, les paparazzis et leurs employeurs risquent gros en Californie, terre de stars.

Avec l'entrée en vigueur de cette nouvelle législation controversée dans cet État de la côte Ouest, les « stalkerazzis », ces paparazzis qui harcèlent agressivement (« to stalk » en anglais) les gens connus, risquent de devoir leur verser jusqu'à trois fois le montant des dommages estimés et de perdre tout gain sur la publication de leurs photos, tandis que leurs employeurs peuvent aussi être traduits en justice.

Un gros grain de sable dans une machine qui fonctionne à plein régime, se nourrissant d'une jet-set anxieuse de rester en vue, d'une presse à scandale en plein essor et d'un public toujours plus nombreux pour des images et échos croustillants.

Il s'agit de « viser ceux qui enfreignent la loi pour obtenir une photographie. Désormais, les paparazzis devront réfléchir à deux fois avant de traquer une célébrité où que ce soit en Californie », se félicite Cindy Montanez, auteur de l'amendement, qui assure que la liberté de la presse n'en sera pas atteinte.

Le texte a été signé en octobre par le gouverneur de l'État, Arnold Schwarzenegger. L'ancien acteur de films d'action avait lui-même été victime des paparazzis en 1998, lorsque sa voiture avait été encerclée alors qu'il passait chercher ses enfants à l'école avec sa femme Maria Shriver.

Mais c'est à la suite de plusieurs incidents récents que la Californie a durci sa législation: en avril, l'actrice Reese Witherspoon a accusé des paparazzis d'avoir essayé de la faire sortir de la route; en mai, la voiture de l'actrice Lindsay Lohan était emboutie par celle d'un photographe qui la poursuivait — le paparazzi inculpé d'agression avec une arme mortelle a été relaxé; en août, l'actrice Scarlett Johansson froissait son véhicule lors d'une course-poursuite.

Si quelques photographes jugent nécessaire de sanctionner les comportements de plus en plus agressifs de leurs confrères, les autres jugent la nouvelle législation injuste et inutile, voire anticonstitutionnelle. Elle pourrait en outre avoir « un effet paralysant » sur les journaux et autres médias dans leur travail d'information, affirme Me Jim Ewert, avocat de la California Newspaper Publishers Association, un groupement de journaux.

« Pourquoi ferait-on la différence entre les photographes d'information et ceux de célébrités ? » s'insurge de son côté Frank Griffin, paparazzi de longue date et copropriétaire de l'agence Bauer-Griffin, autoproclamée « Club de chasse d'Hollywood ».

Mais son confrère retraité Brad Elterman reconnaît que l'inflation des prix, jusqu'à 500 000 \$ pour une photo exclusive de Ben Affleck et Jennifer Garner avec leur nourrisson, par exemple, fait qu'« il n'y a plus que l'argent qui compte. Les gars qui prennent les photos se moquent de la façon dont ils les obtiennent parce qu'ils n'ont rien à perdre ».

Le Match des étoiles

La tension monte. Qui rejoindra Jacynthe René et Julie Perreault en première finale?

VOYEZ CE SOIR

★ Geneviève Brouillette Jazz années 80

★ Jean-Nicolas Verreault Contemporain

★ Véronic DiCaire Hard jazz

et un numéro spécial de « tap dance » avec Travis Knights.

JUGE INVITÉ: ANDRÉ ROBITAILLE

CE SOIR 20 H

troisième quart de finale

RADIO-CANADA VOUS ALLEZ VOIR.

WWW.RADIO-CANADA.CA/MATCHDESETOILES



NATHALIE PETROWSKI

Avec mes meilleurs voeux

De la santé, de l'amour, du bonheur, du succès et un billet gagnant du 6/49, voilà l'essentiel des souhaits que j'ai reçus le soir du 31 décembre. J'aurais aimé que ces voeux aussi prévisibles qu'une cassette de politicien s'accompagnent d'une semaine supplémentaire de congé, mais ce ne fut malheureusement pas le cas. C'est pourquoi vous me retrouvez aujourd'hui, quatre jours, trois dindes et plusieurs milliers de bouteilles plus tard.

Pour rester dans l'esprit des Fêtes et parce que pour l'instant, 2006 n'a pas encore accouché d'un débat musclé ou d'un scandale croustillant, j'ai décidé d'étendre mes souhaits à l'ensemble de la communauté artistique et culturelle québécoise. Tant qu'à être condamnés à vivre ensemble pour les 365 prochains jours, aussi bien commencer du bon pied.

Comme il s'agit d'une communauté riche, diversifiée et peuplée, je ne pourrais distribuer mes voeux à tout le monde. Je m'en tiendrai donc à ceux dont les noms jaillissent spontanément dans mon esprit encore un brin lent et confus. Que ceux que j'oublie ne m'en tiennent pas rigueur et sachent que je pense à eux et que je leur souhaite la meilleure des années malgré tout.

Trop c'est comme pas assez

Mes premiers voeux vont à la

première dame du Québec qui, « dans mon livre à moi » comme sans doute dans le vôtre, ne se nomme pas Michou Charest mais Céline Dion. À Céline, encore et toujours la reine de nos coeurs et celle du palmarès Archambault, je souhaite la seule chose au monde qu'elle n'a pas et qui lui manque cruellement : rien. Absolument rien.

Si vous avez vu Céline en entrevue avec Janette à Radio-Canada pendant le temps des Fêtes, vous l'avez entendue dire : quand on n'a rien, on veut tout et quand on a tout, on veut... rien. C'est pourquoi je lui sou-

J'ai décidé d'étendre mes souhaits à l'ensemble de la communauté artistique et culturelle québécoise.

haite pour 2006 un gros rien, fait de trois fois rien et riche en tout petits riens qui l'aideront à reprendre contact avec la réalité et à apprendre, enfin, à ne RIEN faire sans pour autant manquer d'air.

Un pour le prix de trois

Je souhaite, au milieu du cinéma montréalais, un seul festival de film, de renommée internationale ou simplement municipale, peu importe. L'essentiel, c'est que Montréal lâche une fois pour toutes le principe de la sainte trinité et redécouvre à nouveau le sens de l'unité mên-

me si au bout du compte, on se retrouve avec un seul festival pour le prix de trois. À part de ça, trois festivals dans la même semaine, ça mêle tout le monde, ça complique les horaires de *Flash*, ça fait des chroniques *plates* et ça coûte cher en frais de stationnement et de gardienne. Vivement le retour de la simplicité unitaire.

Comme une odeur de succès

J'allais souhaiter une année remplie de succès au conteur ex-

fort et Normand Brathwaite d'enterrer la hache de guerre et d'arrêter de se crier des bêtises sur la place publique parce que la vie est courte, le succès éphémère et qu'il n'y a rien qui ressemble plus à une chicane de bureau qu'une autre chicane de bureau, que l'on travaille en usine, au ministère de la Défense nationale, chez Wal-Mart ou dans un poste de radio. Et si d'aventure mon voeu devait se réaliser, je souhaite que Télé-Québec leur confie l'animation d'une émission où l'on ne fera pas de politique, juste de la musique et si possible, seulement

Je souhaite à Nathalie Simard de toucher ses droits d'auteurs, de faire la paix avec son frère René, d'aller prendre le thé avec Véro et de tourner la page. Enfin.

Je souhaite à Michel Vastel de toucher ses droits d'auteurs de se réconcilier avec René, d'aller prendre une bière avec Véro et de retrouver ses amis politiques. Enfin.

Je souhaite à tous les danseurs du Québec de pouvoir gagner leur vie en dansant, ce qui n'est pas peu dire. Je leur souhaite par la même occasion d'inaugurer cette année un nouveau festival de danse qui durera au moins cent ans.

Je souhaite aux gens de théâtre de continuer à faire du théâtre et si possible avec des pièces un brin plus inspirantes que celles de l'année dernière.

Je souhaite aux artistes en arts visuels de vendre au moins une toile cette année. Compte tenu du peu d'intérêt que les Québécois portent aux arts visuels, ça serait un miracle en soi.

Je souhaite enfin à tous mes amis gais et à ceux qui ne le sont pas, mes amis s'entend, de retrouver leur sens de l'humour et de la dérision.

Qu'ils comprennent que même si je n'ai pas trop aimé le film d'Ang Lee sur les cow-boys gais, j'ai adoré *C.R.A.Z.Y.*, *Philadelphia*, *Mambo Italiano*, *Far from Paradise* et une foule d'autres films sur le sujet. Et s'ils ne le comprennent pas, ce n'est pas grave. Je les aime quand même. À eux et à vous tous, bonne année.

NIKAN

Un regard sur la vie des autochtones

Cette nouvelle série télévisée trace un portrait de jeunes issus des communautés du Québec

DAPHNÉ BÉDARD
LE SOLEIL

Pour bon nombre de Québécois, la vie des autochtones reste un mystère. Leur réalité, leurs aspirations et leurs difficultés sont souvent bien différentes de celles des Blancs. À compter de lundi, 21 h, une série télévisée tracera un portrait flatteur rempli d'espoir de 13 jeunes de 20 à 35 ans, issus des communautés autochtones et inuite du Québec. La série s'appelle *NIKAN*, qui signifie « aller de l'avant » en langue algonquienne.

On entend souvent parler des problèmes rencontrés par les autochtones : drogue, alcoolisme, suicide, décrochage. « La télévision nous a trop souvent montré un portrait pessimiste des jeunes autochtones. Je crois que *NIKAN* apportera une vision actuelle et optimiste », souligne la conceptrice et l'initiatrice de la série, Léa Pascal.

Pour les 13 émissions de 30 minutes, l'équipe de production s'est promenée de Mistassini à Rivière-George, à la Baie-James, à Maliotenam (Côte-Nord) et à Obedjiwan (Haute-Mauricie). À l'intérieur de ce vaste territoire, l'équipe a rencontré, entre autres, un entrepreneur, un avocat, un policier, un travailleur de rue et une chanteuse qui ont tous réussi professionnellement. Ils sont huron-wendat, innu, atikameck, cri ou mohawk et parlent de leur communauté



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

La chanteuse inuite Elisapie Isaac, du duo Taïma, sera la vedette de la deuxième émission de la nouvelle série *Nikan*, qui débute lundi prochain, à TV5.

avec attachement.

Plusieurs d'entre eux ont étudié dans des grandes villes du Québec. Certains, comme l'Atikameck Jolianne Ottawa, ont décidé de retourner dans leur

village pour servir leur communauté. La première émission de la série s'intéresse à cette femme de 27 ans. Originaire de la communauté de Manawan, située à une centaine de kilomètres au

nord de Saint-Michel-des-Saints, Jolianne y travaille comme infirmière depuis 2002. Dans ce village reculé de 2000 âmes, elle agit, admet-elle, davantage à titre de médecin que

d'infirmière. Malgré les situations difficiles qu'elle vit quotidiennement, elle se dit fière de travailler chez elle et pour les siens.

La deuxième « vedette » de l'émission est certainement la plus connue d'entre toutes. Elisapie Isaac est la chanteuse du groupe Taïma, qu'elle forme avec l'Abitibien Alain Auger. Elle est une Inuite du Nunavik, à l'extrémité septentrionale du Québec. Elisapie Isaac vit maintenant à Montréal. L'équipe de l'émission l'a fait revenir dans son patelin, qu'elle n'avait pas visité depuis plusieurs années. À travers ses yeux, on découvre comment pêcher de l'omble-chevalier et déguster de la chair de béluga crue. Même si Elisapie croit qu'elle pourrait retourner en permanence dans son village, elle préfère pour l'instant profiter de son environnement montréalais.

Onze autres portraits de jeunes tout aussi passionnants complètent la série. L'anthropologue Serge Bouchard parseme les émissions de ses explications sur la place de chaque communauté autochtone dans l'histoire du Québec. Cette série fascinante qui offre de magnifiques paysages est l'oeuvre des Productions Léa Pascal, en partenariat avec Cirrus Communications.

À compter du 9 janvier, 21 h à TV5 et en avril sur APTN, le réseau de télévision des peuples autochtones.

EN BREF

King Kong en tête du box-office

King Kong a gardé la tête du box-office québécois, le weekend dernier, en récoltant 618 220 \$. *Les Boys IV* suit au deuxième rang, *Les Chroniques de Narnia : L'armoire magique* au troisième, alors que *Maurice Richard* prend la quatrième place. Les box-office totaux des *Boys IV* et *Maurice Richard* ont franchi le cap des trois millions de dollars, avec des recettes respectives de 3 063 880 \$ et 3 188 926 \$. Un peu moins que les recettes totales de *King Kong* (3 240 326 \$, aussi en date du 2 janvier). Les données proviennent de Cineac, la firme compilant les entrées de cinéma de la province.

Émilie Côté

La Cible



Du lundi au vendredi 18 h

TV5.ca

ARTS ET SPECTACLES

CISM a 15 ans

CISM 89,3 FM, la radio des étudiants de l'Université de Montréal, soulignera son 15^e anniversaire par un spectacle le 17 février pro-

chain. Le projet de radio étudiante a commencé à germer en 1970 mais c'est en 1991, le 14 mars, que CISM 89,3 FM est devenue la plus grande radio étudiante francophone au monde. Presse Canadienne

L'année Paul Cézanne en 2006

La France rend hommage à l'artiste, mort il y a 100 ans

ASSOCIATED PRESS

PARIS – Cent ans après la mort de Paul Cézanne (Aix-en-Provence 1839-1906), sa région natale rend hommage à ce peintre qui fit la jonction entre l'impressionnisme et l'art du XX^e siècle, avec notamment une exposition internationale au musée Granet, un concert philharmonique au pied de la montagne Sainte-Victoire et un circuit permettant aux promeneurs de découvrir les paysages de ses toiles.

L'« année Cézanne », lancée hier au ministère de la Culture, à Paris, revêt une ampleur nationale, voire internationale. L'exposition *Cézanne en Provence*, qui rassemble plus de 110 huiles et aquarelles prêtées par des musées du monde entier, sera ainsi inaugurée le 29 janvier à la National Gallery of Art de Washington, avant d'être présentée à l'été au musée Granet d'Aix-en-Provence.

À Paris, le musée d'Orsay organisera du 28 février au 28 mai l'exposition *Cézanne et Pissarro 1865-1885*, qui étudie les influences mutuelles entre les deux amis dans la première moitié de leur carrière. Cependant, le pays d'Aix sera le centre de

gravité de l'année Cézanne. « Pour nous, cette manifestation a quelque chose de fondamental, je dirais presque de charnel », a déclaré la députée-mairesse d'Aix-en-Provence, Maryse Joissains Masini.

« Cézanne a peint des paysages auxquels son nom demeure attaché », a rappelé le ministre de la Culture, Renaud Donnedieu de Vabres, en citant notamment la montagne Sainte-Victoire, représentée

recteur du musée. Après plus de cinq ans de rénovations, le musée Granet présentera donc du 9 juin au 17 septembre l'exposition *Cézanne en Provence*.

Le visiteur y découvrira des paysages — terres ocre, rochers géométriques, champs brûlés par le soleil — mais aussi des natures mortes, des portraits et les célèbres *Baigneuses*. Il pourra aussi marcher dans les pas de Cézanne. L'atelier des Lauves était déjà ouvert au public mais, à partir d'avril, un circuit reliera ce site à la bastide familiale du Jas de Bouffan, où Cézanne a vécu pendant près de 40 ans, et aux carrières de Bibémus, où il louait un cabanon.

Marie-Pierre Sicard-Desnuelles, conseillère municipale d'Aix-en-Provence, déléguée à la culture, explique que des arbres ont été coupés dans ces carrières « pour qu'on voie la Sainte-Victoire comme la voyait Cézanne ».

« C'est extraordinaire de beauté », s'enthousiasme-t-elle. « Qu'est-ce qu'il y a de plus magique que de voir les peintures et les paysages que Cézanne a peints ? »

L'« année Cézanne », lancée hier au ministère de la Culture, à Paris, revêt une ampleur nationale, voire internationale.

sur 44 huiles et 43 aquarelles.

En 1990, un an après l'incendie de cette montagne (août 1989), le musée Granet avait déjà réuni une quarantaine de tableaux de Cézanne, dont une dizaine de Sainte-Victoire. Mais « il y avait un sujet qui n'avait pas été abordé comme tel, un sujet éblouissant : la Provence », affirme Denis Coutagne, di-

LA PRESSE

vous invitent à la première



COLIN FARRELL CHRISTOPHER PLUMMER
CHRISTIAN BALE QORIANKA KILCHER

NOUVEAU MONDE

Version française de *THE NEW WORLD*
LEUR RENCONTRE LES CHANGERA À JAMAIS.

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:
Nouveau monde / Alliance Atlantis Vivafilm C.P. 575, Succ. Place d'Armes, Montréal, QC H2Y 3H8

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Téléphone (jour): _____ Téléphone (soir): _____

Courriel: _____

Cette promotion est publiée dans La Presse les 3-4-5 janvier 2006. Le tirage des 100 laissez-passer doubles aura lieu le 10 janvier 2006. Les gagnants seront contactés par téléphone. Seuls les coupons envoyés par la poste seront acceptés. Règlements de la promotion disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm.

À L'AFFICHE DÈS LE 20 JANVIER!

3366120A

Los Angeles Times Kevin Thomas
« DÉLICIEUSEMENT DRÔLE. »



MOINS CHER LA DOUZAINÉ 2

« Version française de « Cheaper by the Dozen 2 » »

www.cheaperbythedozen2movie.com

VERSION FRANÇAISE

LES CINÉMAS QUARTIER LATIN	LES CINÉMAS L'ÉPICERIE	LES CINÉMAS PARADIS	LES CINÉMAS BOUCHERVILLE	LES CINÉMAS L'ACHÈNE	LES CINÉMAS ST-JÉRÔME	LES CINÉMAS VALLEYFIELD
LES CINÉMAS TERREBONNE 14	LES CINÉMAS ST-BRUNO	LES CINÉMAS STE-THERÈSE 8	LES CINÉMAS ST-HYACINTHE	LES CINÉMAS ST-JEAN	LES CINÉMAS TRONCART	LES CINÉMAS CARNAVAL
LES CINÉMAS LANGELIER 6	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO
LES CINÉMAS JACQUES CARTIER 14	LES CINÉMAS ST-BRUNO	LES CINÉMAS STE-THERÈSE 8	LES CINÉMAS ST-HYACINTHE	LES CINÉMAS ST-JEAN	LES CINÉMAS TRONCART	LES CINÉMAS CARNAVAL
LES CINÉMAS ST-BRUNO	LES CINÉMAS STE-THERÈSE 8	LES CINÉMAS ST-HYACINTHE	LES CINÉMAS ST-JEAN	LES CINÉMAS TRONCART	LES CINÉMAS CARNAVAL	LES CINÉMAS CARNAVAL
LES CINÉMAS STE-THERÈSE 8	LES CINÉMAS ST-HYACINTHE	LES CINÉMAS ST-JEAN	LES CINÉMAS TRONCART	LES CINÉMAS CARNAVAL	LES CINÉMAS CARNAVAL	LES CINÉMAS CARNAVAL
LES CINÉMAS ST-HYACINTHE	LES CINÉMAS ST-JEAN	LES CINÉMAS TRONCART	LES CINÉMAS CARNAVAL	LES CINÉMAS CARNAVAL	LES CINÉMAS CARNAVAL	LES CINÉMAS CARNAVAL
LES CINÉMAS VALLEYFIELD	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO
LES CINÉMAS VALLEYFIELD	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO
LES CINÉMAS VALLEYFIELD	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO

AUSI À L'AFFICHE EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE

Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le www.enprimeur.ca

« DEUX FOIS BRAVO. » EBERT & ROEPER
« SPECTACULAIRE! » « STUPEFIANT! »
Joel Siegel, GOOD MORNING AMERICA Jeffrey Lyons, NBC-TV/REAL TALK

WALT DISNEY PICTURES et WALDEN MEDIA
PRÉSENTENT
LES CHRONIQUES DE

NARNIA

(Version Française de *The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch and The Wardrobe*)

Narnia.com NARNIA™ ©DISNEY/WALDEN

LES CINÉMAS QUARTIER LATIN	LES CINÉMAS COLOSSUS L'AVANTAGE	LES CINÉMAS MARCHÉ CENTRAL 18	LES CINÉMAS PONT-VIAU 16	LES CINÉMAS ST-EUSTACHE
LES CINÉMAS TERREBONNE 14	LES CINÉMAS STE-THERÈSE 8	LES CINÉMAS TASCHEREAU 18	LES CINÉMAS JACQUES-CARTIER 14	LES CINÉMAS ANGRIGNON
LES CINÉMAS ST-BRUNO	LES CINÉMAS BOUCHERVILLE	LES CINÉMAS ST-BASILE	LES CINÉMAS DELSON PLAZA	LES CINÉMAS STARCITÉ MONTREAL
LES CINÉMAS JACQUES CARTIER 14	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO
LES CINÉMAS ST-BRUNO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO
LES CINÉMAS STE-THERÈSE 8	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO
LES CINÉMAS ST-HYACINTHE	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO
LES CINÉMAS ST-HYACINTHE	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO
LES CINÉMAS VALLEYFIELD	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO	LES CINÉMAS MEGA-PLEX* GUZZO

VOYEZ-LE MAINTENANT!

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN COLLABORATION SPÉCIALE

19H 10 ÉMISSION SPÉCIALE : 2005 - L'ANNÉE DES OURAGANS
L'année 2005 a connu de grands bouleversements climatiques et un record de 23 ouragans ! Richard Latendresse fait le point sur les dégâts avec la collaboration de l'explorateur Bernard Voyer.

20H 2 LE MATCH DES ÉTOILES
Quart de finale : Geneviève Brouillette a choisi un numéro de jazz des années 80. Jean-Nicolas Verreault, un contemporain et Véronique DiCaire, un *hard jazz*.

20H 10 LES POUPÉES RUSSES
Retour ce soir. Hélène pardonnera-t-elle à Jean-Louis et Joëlle ? Une mauvaise nouvelle attend Annie et Victor...

20H 35 CINÉMA : QUATRE GARS ET UN BALAI
Une ancienne vedette de curling revient dans sa petite ville pour les funérailles de son ex-entraîneur. Pour respecter les dernières volontés du défunt, il réunit ses anciens coéquipiers pour un ultime tournoi.

21H 2 DRACULA... EN AVANT-PREMIÈRE
Bruno Pelletier, Sylvain Cossette, Daniel Boucher, Andrée Watters, Pierre Flynn et Gabrielle Destroismaisons nous donnent un avant-goût du spectacle musical en parlant d'amour, de séduction et de vampires dans un décor approprié. Avec la participation de Simon Leclerc et Roger Tabra.

21H 10 DALIDA
Première de ce drame biographique sur la vie de la chanteuse Dalida présenté en quatre parties. Ce soir : Dalida quitte son village égyptien pour tenter sa chance à Paris ! Ceux qui ont suivi cette série à TV5 peuvent voir sa conclusion ce soir, même heure.

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	BEV	VD	VDO
	SRC	Le Téléjournal		Virginie	L'Épicerie / Les Yogourts	Le Match des étoiles / Quart de finale		Dracula... en avant-première		Le Téléjournal/Le Point		Au-dessus de la mêlée	La Fosse aux liognes	112	4	4
	TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	2005: l'année des ouragans	La poule aux oeufs d'or	Les Poupées russes		Dalida (1/4)		Le TVA 22 heures	Le Cercle	PAPILLON (3) avec Steve McQueen		115	7	7
	TQS	Grand Journal (16:30)	Spécial Flash	Rire et Délire	Quand le sport devient...	QUATRE GARS ET UN BALAI (5) avec Paul Gross, Molly Parker				Le Grand Journal		110%	DES TAUDIS DE... (6)	114	5	5
	TQc	Les Aventures de Lucky Luke	Ramdam	Ponpon	Loulou	National Geographic / Mystérieux Requins		LE DISTRAIT (4) avec Pierre Richard, Bernard Blier			Poison d'avril (22:27)	Soyons bêtes! / Expédition Loup d'Abyssinie		138	8	8
CTV	12	CTV News		Access H.	eTalk Daily	ONE DEAD INDIAN avec Dakota House, Eric Schweig				CSI: New York		CTV National News	CTV News	205	11	11
	8			eTalk Daily	Jeopardy									205	45	70
	CBC	Canada Now		Rick Mercer...	Coronation...	This is Wonderland		This Space for Rent		The National		The National	ZeD (23:25)	206	13	13
	ABC	Frasier	ABC News	Friends	Will & Grace	College Football / The Rose Bowl: USC - Texas							Sex and... City	281	22	22
	CBS	News		CBS News	E.T.	Still Standing	Yes, Dear	Criminal Minds		CSI: New York		News	Late... (23:35)	282	21	21
	NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	The Biggest Loser: Special Edition		Law & Order				Tonight (23:35)	280	18	23	
PBS	33	The Newshour		World News	Vital Signs	Walking the Bible		Grace Potter & The Nocturnals: Bringin' it Home				Bus. Report	Charlie Rose	284	43	64
	57	World News	Nightly Bus.	The Newshour	Art Express	American...		YESTERDAY (4) avec Leleti Khumalo, Lihle Mvelase				World News		284	46	24
	A&E	American Justice / Diffusion de douze émissions. (8:00)			Dog the Bounty Hunter	Inked		Cris Angel Mindfreak				Rollergirls		615	73	39
	ARTV	Y paraît que	La Petite Patrie	Parc des Braves	LES COPAINS D'ABORD (3) avec William Hurt, Tom Berenger		Moi et l'autre	...Dan Bigras et ses blondes				Viens voir... / Serge Thériault		143	31	31
	BRAV	Street Legal		Bravo! Videos	...an Insect	The Madness of King Charles		THE BURIAL SOCIETY (5) avec Rob LaBelle, Jan Rubes				Law & Order		620	72	34
	CD	Réseaux clandestins		Biographies / Evel Knievel	Medium Détectives		McIntyre, journaliste clandestin	Vidéo Surveillance				Vidéo Patrouille		129	20	20
	CS	...préparations stériles...		Une agriculture équitable	Cette énergie que nous...	La "Boss"...	...véhicules lourds	Cynisme et Politique				...d'histoire		152	47	26
	DISC	Beyond Tomorrow		Daily Planet	MythBusters / Buried Alive - Explosive Decompression			Daily Planet						520	37	37
	EV	Parcours d'artistes		Blockbusters (1/2)	Soif de voyage	BD Cités		Vins du monde		Inspiration		Julie...		134	23	51
	FC	So Little...	Darcy's...	...so Raven	Smart Guy	8 Simple Rules	Boy Meets...	Brotherly	Radio Free...	Popular		8 Simple Rules	Radio Free...	556		67
	FOX	The Simpsons	That '70s Show	The Simpsons	Seinfeld	That '70s Show	Stacked	Nanny 911		One Tree Hill		Beauty & the Geek		283	36	46
	GBL-Q	Global News	National	ET Canada	E.T.	E-Ring		Bones		ReGenesis		Global News	Global Sports	55	3	3
	HI	Sept merveilles... / La Manic		Otages en Iran: opération...	...qui ont changé le monde	NCIS		GUERRE ET PASSION (5) avec Harrison Ford, Lesley-Anne Down						133	25	53
	HIST	Frontiers of Construction		JAG	Antiques Roadshow	Digging for the Truth		Turning Points of History		JAG				522	49	47
	MMAX	Max... (17:00)	Les idoles...	...choix.com	Julien...	La vie...	Les stars...	Mon hit à moi		Génération 70		En concert: The Pretenders		142	32	48
	MP	Top5...anglo	Top5...franco	Infoplus	M. Net	...clips	Artiste du mois: Marie-Mai			Roule avec...		M. Boilard	S*P*A*M	141	30	30
	MTL	Betty La Bruta		The Insider	That '70s Show	Luso Montreal		From Egypt	La Caravane	NCIS		Factor...	Late... (23:35)	207	14	14
	NW	World News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News: The Hour		CBC News: The National		College Days, College Nights		CBC News: The Hour		502	48	25
	RDI	Journal (17:00)	Capital Actions	Le Monde	La Part...	Les Dangers du rayon X		Le Téléjournal/Le Point		La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point		126	19	19
	RDS	Sport Gillette	Sports 30	Hockey / Sénateurs - Capitals				Sports 30				Hockey / Défi mondial des moins de 17 ans		123	33	33
	S+	Les Experts		New York 911		Sans laisser de trace		Sue Thomas, l'oeil du FBI		L'Heure de vérité		La Loi & l'Ordre		132	24	52
	SE	Grande Première... (17:45)		Si on dansait? (19:10)				Présentateur vedette: la légende de Ron Burgundy				Viens voir papa! (22:45)		180		
	SHOW	Doc		Lexx		Cold Squad		Naked Josh	Trailer Park	... (22:01)	CSI: Crime Scene... (22:43)	... (23:43)		616	40	40
	SPA	Star Trek: Voyager		Andromeda		Stargate SG-1		Star Trek: Enterprise		Shadow...		Unexplained...	Outer Limits	627		32
	SPN	Prime Time Sports		NBA Basketball / Magic - Raptors				Sportsnetnews				Prime Time		406	38	38
	TFO	Grand Galop	Volt	Panorama		L'Ordre de Jacques-Cartier		CONSEIL DE DISCIPLINE (5) avec Senta Berger, Nina Petri				Panorama		137		
	TLC	Martha		The New Detectives				Psychic Witness		Mostly True Stories		The New Detectives		521	39	27
	TSN	Off the Record	Sportscentre	Hockey / Sénateurs - Capitals				Hockey / 2006 World under 17 Challenge				Sportscentre		400	28	28
	TTF	Totally Spies	Delilah &	6TEEN	Scooby...	Batman	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	Futurama	Henri pis...	139	34	45
	TV5	Cible (17:55)	Journal FR2	Cliché	H	Les yeux...	Acoustic	DALIDA (5) avec S. Ferilli, C. Berling (2/2)		... (22:40)		Phenomania (23:05)		145	15	15
	TVO	Art Attack	...Arctic	The Life of Birds		Studio 2		The Glass		Winning		Studio 2		265	74	56
	VIE	Métamorphose	Nicolas et...	Manon...	Manger	Que feriez-vous?		Les Mariées d'Hollywood		Décore ta vie	Grand Ménage	...adoption	Oui, je le veux!	135	35	44
	VOX	Meublez...	...École	Ligue d'improvisation musicale		...dada		Doc Lapointe		Moi & Cie	Aperté	BoxeRock			9	9
	VRAK	Degrassi 25e anniversaire		Parents à tout prix		70		...grenade		Il était une...	Charmed			140	16	16
	YTV	Being Ian	Martin...	Justice...	Zixx: Level 2	Spongebob	Sabrina...	15/Love		My Family	Bob (22:35)	Inu (23:05)	... (23:35)	551	44	18
	Z	Poltergeist		...Nerdz	Ça s'branche	Buffy contre les vampires		Le Messager des ténèbres		Les Stup						

VACANCES/VOYAGE

Internet et les marques d'agences de voyages

ANDRÉ DÉSIRONT
LE POULS
DU MARCHÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

On dénombre 831 agences de voyages au Québec. Dans un contexte aussi éclaté, les grandes chaînes de détail et les regroupements (les coopératives d'agences) ont de la difficulté à imposer une marque dans l'esprit des consommateurs.

Au Québec, le regroupement le plus connu est le franchiseur Club Voyages, qui est contrôlé par le groupe Transat. Au Canada, c'est la chaîne CAA. Mais cette année, ces marques se sont fait damer le pion par les deux grandes agences en ligne, Expedia et Travelocity. Un sondage de la Conférence Board réalisé en octobre révélait que ces deux dernières bénéficiaient d'un taux de notoriété de 14,3 % dans l'ensemble du Canada, comparativement à 13,5 % pour les agences

du Club Automobile (Voyages CAA). Les autres marques arrivaient loin derrière : Thomas Cook avec 6 % ; Voyages Sears avec 5,8 %, Carlson Wagonlit avec 5,3 %... Au Québec, Expedia et Travelocity jouissent d'un taux de notoriété de 11,3 %, ex-aequo avec Club Voyages et Voyages CAA. Sears et Carlson Wagonlit suivent avec, respectivement 5,6 % et 3,8 %.

En moins de 10 ans, Expedia s'est hissée au troisième rang des plus grandes agences de voyages du monde, derrière American Express et Carlson Wagonlit. Mais ces deux dernières sont surtout actives dans le secteur des voyages d'affaires, un créneau où Expedia commence à peine à s'imposer.

Si on se cantonne au seul secteur des voyages d'agrément, la grande agence en ligne domine aisément. Or, elle privilégie le « dynamic packaging », autrement dit, le forfait « dynamique ». Ce qui signifie qu'au lieu de vendre des forfaits dans le Sud combinant

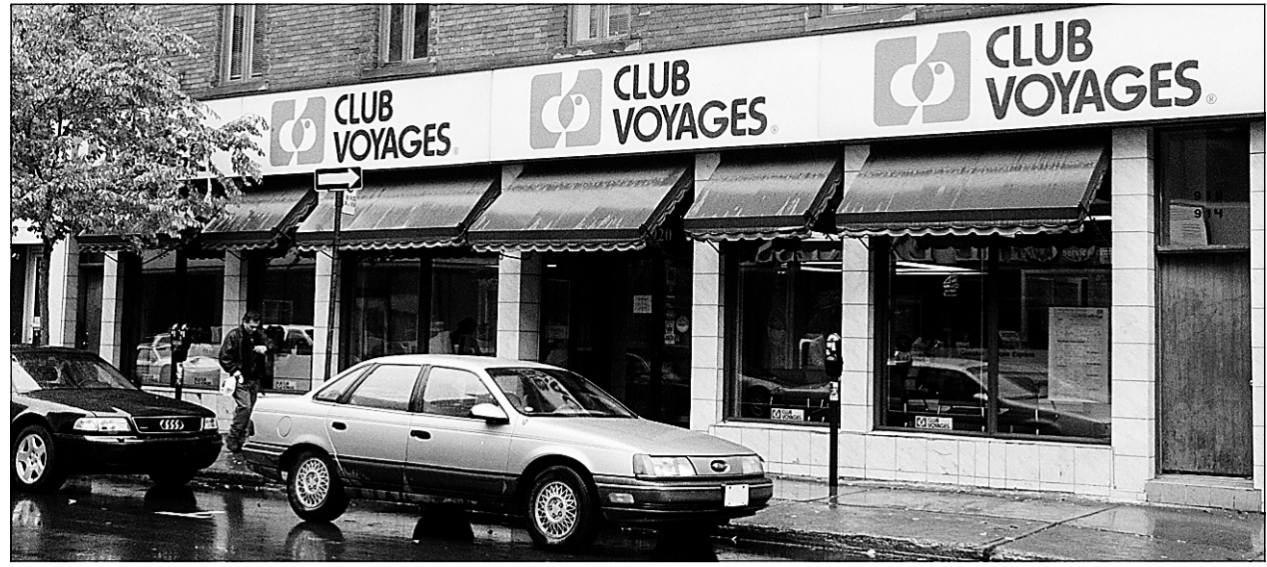


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Au Québec, le regroupement le plus connu est le franchiseur Club Voyages, qui est contrôlé par le groupe Transat.

vol nolisé et séjour dans un tout-inclus, produits par un grand voyageur, elle offre au client de fabriquer son propre forfait en ligne. Cela en lui accordant des réductions intéressantes. Plus besoin de partir pour sept ou 14 jours : on peut « fabriquer » des forfaits de quatre, neuf ou 12 jours, indifféremment, en bénéficiant de réductions.

À mesure que les grandes agences en ligne continueront à gruger des parts de marché, cette formule pourrait s'imposer et rendre obsolète le traditionnel forfait de sept ou de 14 jours.

De nouvelles destinations

Question de climat, de prix avantageux et de besoin d'évasion, les Québécois continueront à fréquenter les destinations-soleil, mais ils y vont comme leurs grands-parents allaient séjourner à Old Orchard ou Ogunquit, voici 50 ans. C'est de villégiature qu'il s'agit, pas de voyage. En matière de voyage, nous allons de plus en plus loin et nous fréquentons des destinations qui ne figureraient dans les catalogues d'aucun grossiste, voici seulement trois ans. En 2005, on a vu apparaître dans les brochures des voyageurs traditionnels des pays et des produits que seules les agences « d'aventure » offraient jusqu'ici : les Émirats arabes unis (Sultana Tours), le Liban et la Syrie (Jolivic et Tours Cure Vac), la Libye (Voyages Fleur de Lys), le Bhoutan (Exotik Tours), la Réunion (Vacances Tours Est), du trekking aux chimpanzés et aux gorilles en Ouganda (Chanteclerc)...

AUBAINES À SAISIR

Traditionnellement, la demande pour les destinations-soleil chute pendant les deux premières semaines de l'année. Les voyageurs proposent donc d'excellentes réductions. Cuba, où l'offre excède définitivement la demande, fait l'objet des meilleurs « spéciaux ». Voici ceux que nous avons repérés.

- > Nicaragua, départ du 10 janvier pour une semaine au Barcelo Montelmar Beach : 999 \$ avec Nolitours (prix habituel : 1299 \$).
- > San Andres (Colombie), départ du 12 janvier pour une semaine au Decameron San Luis : 999 \$ avec Nolitours (prix habituel : 1369 \$).
- > Santiago (Cuba), départ du 13 janvier pour une semaine au Brisas Sierra Mar : 899 \$ avec Nolitours (prix habituel : 1069 \$).
- > Varadero (Cuba), départ du 13 janvier pour une semaine au Gran Caribe Club Puntarena : 898 \$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1379 \$).
- > Holguin (Cuba), départ du 13 janvier pour une semaine au Cameleon Club Amigo Atlantico Bungalow : 898 \$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1229 \$).
- > Holguin (Cuba), départ du 13 janvier pour une semaine au Sol Rio de Luna y Mares : 1099 \$ avec Nolitours (prix habituel : 1329 \$).
- > Puerto Vallarta (Mexique), départ du 14 janvier, pour une semaine, au Costa Club Punta Arena : 849 \$ avec Go Travel Direct* (prix habituel : 1199 \$).
- > Cayo Guillermo (Cuba), départ du 16 janvier pour une semaine au Melia Cayo Guillermo : 1098 \$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1629 \$).
- > Puerto Plata (République dominicaine), départ du 20 janvier, pour une semaine, au Playa Naco Resort : 749 \$ avec Go Travel Direct* (prix habituel : 1099 \$).

* Ce voyageur vend en direct. Ses produits ne sont donc pas disponibles chez les agents de voyages.



VACANCES transat
Voyager vrai.

Forfaits de qualité supérieure d'une semaine en formule tout inclus

Spéciaux de janvier à partir de 898\$

VARADERO Départs 6, 13, 17, 20 janvier Gran Caribe Club Puntarena 3 ^{1/2} ★ 898\$	MANZANILLO Départ 7 janvier Ch. de luxe Tesoro Mazanillo 4★ 1298\$
HOLGUIN Départs 13, 14, 15 janvier Bungalow Cameleon Club Amigo Atlantico 3★ 898\$	JAMAÏQUE Départ 21 janvier Ch. vue mer Royal Decameron Montego Beach 3 ^{1/2} ★ 1379\$
PUERTO PLATA Départs 13, 14, 18, 20, 21 janvier Occidental Allegro Playa Dorada 4★ 998\$	COSTA RICA Dép. 9, 16, 23 janvier Chambre supérieure Fiesta Resort & Casino Puntarenas 3★ 1498\$
HOLGUIN Dép. 13, 14, 15, 20, 21, 22 janvier Section Luna Sol Rio de Luna Y Mares Resort 4★ 998\$	IXTAPA Départs 12, 19 janvier Ch. vue jardin Presidente Inter Continental Ixtapa 4★ 1498\$
CAYO LARGO Départ 12 janvier Sol Pelicano 3 ^{1/2} ★ 998\$	PUNTA CANA Départs 17, 24 janvier Suite junior Ocean Blue Golf & Beach Resort 4 ^{1/2} ★ 1558\$
CAYO COCO Départs 9, 16 janvier Melia Cayo Guillermo 4 ^{1/2} ★ 1098\$	ST-MARTIN Dép. 7 janvier Suite junior vue jardin Hôtel Mont-Vernon 3 ^{1/2} ★ 1598\$
CAYO SANTA MARIA Départ 14 janvier Suite junior Melia Cayo Santa Maria 4 ^{1/2} ★ 1098\$	PUERTO VALLARTA Départ 8 janvier Suite 1 ou 2 ch. Barcelo La Jolla de Mismaloya 4 ^{1/2} ★ 1658\$
VARADERO Départ 13, 17, 20 janvier Suite junior Club Prestige au Barcelo Marina Palace 4 ^{1/2} ★ 1158\$	ST. MAARTEN Départs 14, 21 janvier Sonesta Maho Beach Resort & Casino 4★ 1798\$

Offrez-vous le meilleur de la Riviera Maya

LA GAMME DISTINCTION DE VACANCES TRANSAT

Barcelo Maya Colonial Beach 4^{1/2}★ | Club Prestige
Départs 11, 20 janvier | Ch. de luxe
Un monde d'élégance **1498\$**



Royal Golden Club au Gran Bahia Principe Coba 5★
Départs 11, 13, 18, 20 janvier | Suite junior
Un oasis de paix et de tranquillité **1698\$**



Paris cet hiver

FORFAITS PLUS
Vol aller-retour (3, 4, 5, 8 ou 15 jours) • 2 nuits d'hôtel avec petits déjeuners • Transferts • Les cadeaux Forfait Plus...

DÉPARTS DU 16 AU 26 JANVIER

Hôtel Bleu Marine Montparnasse 3^{1/2}★ à partir de **899\$** | **Quality Hôtel Abaca 3★** à partir de **849\$**

VOLS ALLER-RETOUR
Prix par personne, taxes incluses

Départs en janvier à partir de **699\$** | Départs en février à partir de **649\$**

Croisières

	Croisières incluant le vol de Montréal, la croisière de 7 jours, les transferts et toutes les taxes.
COSTA ATLANTICA Antilles - Îles du vent Départs 16, 23 janvier 2006 • Cabine vue mer, cat. 4-5 1858\$	
RADIANCE OF THE SEAS Antilles orientales Départ 29 janvier 2006 • Cabine intérieure, cat. N 1459\$	



clubvoyages
www.clubvoyages.com

Grâce au Programme de Financement Latitude, vous pouvez payer en 6 versements égaux.*

Le seul réseau d'agences à offrir et échanger les milles de récompense AIR MILES™.

GRAND MONTRÉAL AHUNTSIC/JEAN-TALON 6896, boul. Saint-Laurent 157, rue Jean-Talon Est 9257, rue Lajeunesse 1216, rue Lajeunesse 545, boul. Crémazie Est 308, boul. Henri-Bourassa Est ANJOU/MERCIER 6589, rue Beaubien Est 6084, rue Sherbrooke Est BEAUBIEN/ROSEMONT 1687, rue Beaubien Est 3425, rue Beaubien Est CARRÉ ST-LOUIS 3419, rue Saint-Denis CENTRE-VILLE 920, boul. de Maisonneuve Est 300, rue Sherbrooke Ouest CENTRE-SUD 1081A, rue Saint-Denis CÔTE-DES-NEIGES 5450, Côte-des-Neiges #320 3506, rue LaCombe ÎLE DES SÈIGRES 40, Centre commercial Le Village	(514) 271-3545 (514) 270-4105 G (514) 381-5365 F (514) 388-9241 (514) 381-7535 G (514) 858-6465 F (514) 252-7093 G (514) 253-4900 G (514) 593-1010 G (514) 376-5910 G (514) 288-4455 (514) 288-8688 G (514) 842-1400 G (514) 288-2322 (514) 341-4420 (514) 342-2961 (514) 769-3838 G	LASALLE 7608, rue Centrale OUTREMONT 1059, avenue Laurier POINTE-AUX-TREMBLES 12 935, rue Sherbrooke Est SAINTE-LAURENT 776, boul. Décarie BANLIEUES ET RÉGIONS BELOEIL/SAINTE-HILAIRE Mail Montenach BOUCHERVILLE/SAINTE-JULIE 650, boul. Fort Saint-Louis CHAMBLY/MARIEVILLE 655, boul. Sénécal CHÂTEAUGUAY 611E, rue Saint-Jean-Baptiste GRANBY 686, rue Principale JULIETTE 37, Place Bourget Sud KIRKLAND 2940, boul. St-Charles, suite 200 LACHENAIE 950, Montée des Pionniers, # 100	(514) 364-1001 (514) 274-4464 (514) 642-3440 G (514) 747-4222 G (450) 464-9523 (450) 641-1657 (450) 658-0654 G (450) 699-3737 (450) 372-4444 G (450) 759-5551 G (514) 694-7011 G (450) 582-9195 G	LAVAL Chomedey 495, boul. Saint-Martin Ouest #201 1625-B, boul. Daniel Johnson* Pont-Viau 155-C, boul. des Laurentides Sainte-Dorothée 609, rue Principale 550, Autoroute 13 / IGA* Sainte-Rose 550, boul. Curé-Labelle #13 LONGUEUIL 117, rue Saint-Charles REPENTIGNY 566, Notre-Dame ROSEMÈRE 326, chemin Grande Côte SAINTE-BASILE 191, boul. Wilfrid-Laurier #104A SAINTE-CATHERINE 3704, route 132 SAINTE-EUSTACHE 104, rue Dubois SAINTE-HUBERT 5245, boul. Cousineau	SAINTE-JEAN-SUR-RICHELIEU 545, boul. du Séminaire SAINTE-JÉRÔME 17, rue de la Gare ST-LAMBERT/BROSSARD 1104, rue Victoria 2001, rue Victoria SAINTE-THÉRÈSE 265, boul. Labelle SOREL 87, rue Charlotte TERREBONNE 744, boul. des Seigneurs VALLEYFIELD 45, rue Nicholson VARENNES 10, rue Sainte-Anne VAUDREUIL/DORION 360, ave. St-Charles * OUVERT LE DIMANCHE G : Club Voyages (Groupes)	(450) 348-9291 G (450) 436-3520 G (450) 672-1272 G (450) 466-4777 G (450) 437-2324 G (450) 742-0426 G (450) 471-7000 (450) 377-2511 G (450) 652-0605 G (450) 510-5198 G (450) 667-7711 G (450) 682-5453 (450) 662-7555 F (450) 969-4422 G (450) 689-7117 G (450) 622-0865 F (450) 679-3721 G (450) 582-6065 F (450) 621-3817 G (450) 461-3960 G (450) 632-8252 G (450) 623-1000 G (450) 473-2426 G (450) 676-0258 G RBC Assurances RBC
---	--	--	--	---	--	---

Départs de Montréal. Tous les prix sont par personne en occupation double incluant les taxes et les rabais. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations du 4 au 6 janvier 2006. Les prix sont sujets à changements et à la disponibilité au moment de la réservation. Frais de dossier du grossiste inclus. Places limitées. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Sud, Europe et Croisières 2005-2006 de Vacances Transat. Air Transat et Vacances Transat sont membres de Transat A.T. Inc. Vols opérés par Air Transat, Canjet et WestJet. Détenteurs d'un permis du Québec.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

GOOD BUY CLUB
www.goodbuy.travel

La Planète Abordable

- Nos prix sont si bas que nos fournisseurs ne nous autorisent pas à les afficher.
- Consultation gratuite 7 jours par semaine.
- N'importe quelle Destination. N'importe quelle date.
- Laissez nous surpasser vos attentes.

(514) 276-9000
Sans frais (866)-823-9080
Ouvert 7 jours/semaine Permis du Québec

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU

100 IMMOBILIER

RENSEIGNEZ-VOUS sur nos escomptes aux particuliers

200 MARCHANDISES ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels: Animaux, ventes de garage et Marché aux puces

300 OFFRES D'EMPLOI

Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Retrouver toutes les offres d'emploi du samedi dans notre cahier Carrières, Formation et Emploi

400 SERVICES PERSONNELS

Souhaits, rencontres, activités.

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

Publication de votre annonce dans le cahier AUTO du lundi et sur www.capsse.ca

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, de 8h à 17h

PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363

SANS FRAIS 1 866 987-8363

PAR TÉLÉCOPIEUR (514) 848-6287

ADRESSE POSTALE Les Petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier

101 ÎLE DE MONTRÉAL **100-129** **Commercial - vente** **160-173**
115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS **Résidentiel - location** **131-156** **Commercial - location** **180-192**

101 ÎLE DE MONTRÉAL
 PLATEAU, rue Laval, cottage rénové, pl. cachet d'origine, 3 ch., 2 s/bains, foyer naturel, s/sol aménagé, terrasse sur cour, poss. bach. (800\$/mois) et stat. arrière, 669 000 \$. Pas d'agent 514-288-3642

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 A VENDRE, URGENT 15 000 pi² sur lac des Beacs Scie, 5 min. des pentes de ski, 379 000 \$. 514-567-8047

110 ESTRIE
 SUTTON, grands condos luxueux au pied des pentes, 199 000 \$. 514-919-0930

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
 MAISON + commerce de coiffure, Montérégie, 235 000 \$. Si intéressé: pebelanc@msn.com

URGENT, cause maladie, maison 2½ étages, endroit tranquille, gar. 819-362-7937

112 BORD DE L'EAU
 VUE FLEUVE près du pont de Québec, 418-331-7462, www.duproprio.com/27825

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 CHOMEDEY-CONDO superbe 3 c.a.c., vue panoramique, 5ème étage, plein-sud, gar., asc. 2 s/bains, foyer, 290 000\$. DEMANGE, Sutton Excellence ctr. 450-662-3036

CONDOS et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 450 à 1840 pi. car. (514) 937-2100

5780 DES NEIGES CÔTE RUE Decelles Phase 2: 2 derniers 4½ Condo haut de gamme

Horizon du Roy Béton, climatisés. Garages disponibles. 209 000\$ - 278 000\$ taxes incluses 514 233 - 6001 Invest Gain ctr

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS
 MARCHÉ MAPONNEUVE 2003, 2 ch., 1114 pi., niveau jardin, pl. lattes, rangement, services, à voir! 166 900 \$. 514-254-3595 après 17h00

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 POINTE-AUX-TREMBLES Terrain avec plan et permis construction de 24 condos. 21 018 pi. car. 399 000 \$. LEO ZIADÉ, FRI 450-926-9966 Invest Gain ctr

R.D.P., bungalow dét., 4 c. à c., pl. bois, 3 ch., piscine, 514-648-2375/514-816-3930

105 LAVAL RIVE-NORD
 LORRAINE, cott. semi-dét., très propre, rénové, 3 ch., 165 000\$. 450-965-9590

106 RIVE-SUD
 ST-BRUNO, condo 1375 pi², foyer, pl. bois, 3 ch., piscine, ascenseur, 2 stat., 260 000 \$. 450-653-8778

Marché aux puces

1 PIANO droit et 1 à queue, valeur inestimable, refait à neuf de A à Z par accordéon, garantis. 514-979-2243

Animaux

A.B.L. 514-256-7997, Bichon, Schnauzer, Cocker, Shetland, Jack, Caniche, Rottweiler

238 Vente de garage, de charité

SETS (2) chambre; salon Provincial; s/manger, TV, stéréo; divers, électros... Sam, dim., (7 et 8 jan.), 9h30 à 17h30, 1382 de Valhant/Joliboarg, Ste-Dorothée. 450-969-5455

259 GARDERIES, GARDIENNAGE

AIDE-FAMILIALE, 1 enfant de 7 ans, lavage, repas, travaux ménagers légers, Villa Mont-Royal, permis de conduire exigés. 514-963-9479

270 SOINS, PRODUITS NATURELS, MASSOTHÉRAPIE

514-845-2652 Exc. massage chinnois suédois et shiatsu, bel endroit.

270 SOINS, PRODUITS NATURELS, MASSOTHÉRAPIE

514-845-2652 Exc. massage chinnois suédois et shiatsu, bel endroit.

270 SOINS, PRODUITS NATURELS, MASSOTHÉRAPIE

514-845-2652 Exc. massage chinnois suédois et shiatsu, bel endroit.

270 SOINS, PRODUITS NATURELS, MASSOTHÉRAPIE

514-845-2652 Exc. massage chinnois suédois et shiatsu, bel endroit.

270 SOINS, PRODUITS NATURELS, MASSOTHÉRAPIE

514-845-2652 Exc. massage chinnois suédois et shiatsu, bel endroit.

270 SOINS, PRODUITS NATURELS, MASSOTHÉRAPIE

514-845-2652 Exc. massage chinnois suédois et shiatsu, bel endroit.

270 SOINS, PRODUITS NATURELS, MASSOTHÉRAPIE

514-845-2652 Exc. massage chinnois suédois et shiatsu, bel endroit.

270 SOINS, PRODUITS NATURELS, MASSOTHÉRAPIE

514-845-2652 Exc. massage chinnois suédois et shiatsu, bel endroit.

270 SOINS, PRODUITS NATURELS, MASSOTHÉRAPIE

514-845-2652 Exc. massage chinnois suédois et shiatsu, bel endroit.

300 Offres d'emploi workopolis.com

CNRC-NRC Organisme national de recherche et de développement, le Conseil national de recherches Canada (CNRC) a pour rôle d'aider le Canada à réaliser son potentiel en tant que pays innovateur et compétitif.

Intéressé à un poste de Conseiller(ère) en technologie industrielle spécialisé(e) dans la biotechnologie et dans les secteurs reliés aux sciences de la vie

Programme d'aide à la recherche industrielle du CNRC (PARI-CNRC) Région du grand Toronto

Vous désirez en connaître davantage sur ce défi? Visitez notre site web : http://carrieres-careers.cnrc-nrc.gc.ca

Vous êtes intéressé(e)s à être considéré(e)s? Postulez en ligne au concours: 10-05-72 d'ici le 13 janvier 2006.

This information is available in English.

Contrôleur-soudeur SCOUDEUR MACHINISTE INGÉNIEUR pour compagnie en fabrication de métal.

ENTREPRISE en conception et fabrication de présentoirs recherche un(e) designer bilingue qui maîtrise Autocad 3D et 3Dviz.

Programme - Opérateur de fraiseuse-alésuse CNC pour fabrication de pièces spéciales.

326 CONSTRUCTION RECHERCHONS, surintendant de chantier avec expérience.

331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGErie CONCIERGE pour un immeuble de 300 logements à Montréal.

334 SERVICES DOMESTIQUES AIDE-MÉNAGÈRE(logé(e), nourri(e) près St-Hyacinthe

400 Services personnels AGENGE SOIF DE PLAISIR Jeunes filles 18+, sexy et actives.

406 LIGNES DE RENCONTRES DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit

419 BILLETTS SPORT SPECTACLE WWW.BILLETTS.CA Canadiens, Gregory Charles, Bon Jovi

440 ESCORTES, RENCONTRES JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

445 STUDIOS DE MASSAGE JOLIE européenne, française, italienne

VÉHICULES AUTOMOBILES

511 CAMIONS, 4X4, FOURCONNETTES BMW X3, 2004, 2.5 litres, aut. toit, 23 500 km, garantie 6 ans

511 CAMIONS, 4X4, FOURCONNETTES JEPF Grand Cherokee Laredo 04 31 000km, argent, tout équipé

511 CAMIONS, 4X4, FOURCONNETTES LEXUS RX 300 2000, 136 000 km., tout équipé, A-1, 19 900 \$

511 CAMIONS, 4X4, FOURCONNETTES MAZDA MPV, DX, 2002 11 895 \$, ouvert 7 jours

511 CAMIONS, 4X4, FOURCONNETTES SUZUKI Vitara 04, V6, 4X4, man., noir, 29 000km, 15 900\$, Du 30 au 2 janv.

511 CAMIONS, 4X4, FOURCONNETTES TOYOTA Sienna CE 05, bas km, choix de 2, 7 pass., 2 airs

548 5000\$ ET MOINS CAVALIER '02, 4 ptes, 5 vit., bleui, vacc., 68 000 km, gar., 4995 \$

548 5000\$ ET MOINS CHEVROLET Venture LS 97, 160 000km équipée 7 pass. 4900\$, 514-886-0463 crlr.

548 5000\$ ET MOINS DODGE Avenger 95, 2 ptes, aut., 158 000km, tout équipé, 3300 \$

548 5000\$ ET MOINS DODGE Breeze 97, 4 ptes, aut., démar., a/c, 121 000 km, pas rouille, superbe, 1 proprio, 3600 \$

548 5000\$ ET MOINS DODGE Caravan 97, 7 pass., 3 L, équipée, 160 000 km, impéc, 3450\$. 514-366-6155

548 5000\$ ET MOINS DODGE Caravan SE 94, a/c, AM/FM, bon état, 140 000 km, 8 pneus, 3000\$ 514-814-5014

548 5000\$ ET MOINS FORD Taurus fam. '97, 4 ptes, aut., équipée, comme neuve, 2400\$, 514-602-3787

548 5000\$ ET MOINS GMC JIMMY 1990, 4x4, 2 portes aut., 4.3L, tout équipé, 2700 \$, crlr 514-886-0463

548 5000\$ ET MOINS HONDA Prelude blanche, 1992, 3200 km, moteur, 80 000 km, bonne condition, 3000 \$

550 AUTOMOBILES ACURA 1.7 EL Touring 02, aut. 93 000km, noir, tout équipé, 12 500 \$

550 AUTOMOBILES AUDI A4 '04, aut., tout équipée, 56 000 km, gar. 160 000 km, 32 900\$, 514-821-4956

550 AUTOMOBILES BMW 325 Cabriolet 2001, man., 68 000 km garantie 6 ans 12000 km, 4.9%, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

550 AUTOMOBILES BMW 325i, 2002, man, aut., 4.9% garantie 120 000 km, tout équipée, 4500\$

Canada

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS CABINET D'AVOCATS situé à Laval recherche jeune avocat(e) bilingue, ayant min. 1 an d'exp.

306 SANTE, SERVICES COMMUNAUTAIRES ÉDUCATEUR SPÉCIALISÉ pour appartements supervisés à MtL, formation et exp. exigées.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT M. Magiques, bons massages, toutes méthodes, reçu 514-279-4203

308 GARDERIES CPE Les Marmousets Avons besoin d'une cuisinière(e), 5 jours/semaine.

308 GARDERIES DIRECTEUR(TRICE) Pour garderie Montessori. Doit être bilingue et diplômé(e).

308 GARDERIES L'Académie Centennale L'Académie Centennale est un établissement d'enseignement secondaire privé pour filles et garçons.

308 GARDERIES PROFESSEUR DE FRANÇAIS TEMPS PLEIN L'Académie Centennale recherche un(e) professeur(e) de français, langue seconde.

308 GARDERIES HYGIÉNISTE DENTAIRE Laval, 27 heures /sem., poste permanent, du lundi au jeudi, 1 soir jusqu'à 20h00.

308 GARDERIES JEAN COUTU BLAINVILLE, pharmacien(ne) temps plein, 1 fin semaine sur 4, excellentes conditions.

308 GARDERIES SECRÉTAIRE DENTAIRE avec expérience, temps plein, bon salaire. 514-722-5888

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT ECOLE privée d'Outremont est à la recherche de professeur(e) pour enseigner à l'élémentaire.

310 BUREAUX RESPONSABLE DE LA COMPTABILITÉ TÂCHES : Prendre charge de toutes les étapes du cycle comptable.

310 BUREAUX PROFESSEUR D'ANGLAIS avec permis d'enseignement. Fax: C.V. (514) 722-0939.

319 VENTE COMMERCE ABEILLES BUSY BEES recherche agent(e)s commerciaux: imprimères, pharmaceutiques, cosmétiques, puéricultures, alimentaires, industriels et autres.

319 VENTE COMMERCE LEVÉE DE FONDS: Représentant(e) d'expérience, bilingue requis(e) dans la région de MtL.

319 VENTE COMMERCE SECRÉTAIRE-COMPTABLE ADJOINTE ADMINISTRATIVE Bilingue avec expérience, pour courtier immobilier.

319 VENTE COMMERCE WATKINS CANADA EXPRESS situé à Dorval, est à la recherche d'une personne bilingue pour combler son poste de répartiteur(trice)/commis service à la clientèle.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION BAR À VIN bien établi du centre-ville de MtL recherche agent(e) d'établissement/professionnel et barmaid.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION BARMAN(aid), serveur, aide placement, cours, 849-2828 EcoleDesMaitres.com

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION BISTRO français à Laval recherche cuisinier(e) avec exp. Se présenter avec CV, 2930 Pierre-Plédeau (Centropolis) après 15 h du lun. au vend.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION BOULANGER(ÈRE) sérieux(ie), responsable, québécois. Exp. de pain biologique 4 ans et plus.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION CAISSIER(IÈRE)S demandé(e)s, jour / nuit, bilingues. Aussi nettoyeur(se) jour / nuit.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION CUISINIER(IÈRE) demandé(e) pour resto café-bistro, préférence minimum 4 ans d'expérience, temps plein.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION LE CAVEAU cherche personne dynamique pour entretien et ouvrage général.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION NOUS sommes à la recherche d'un directeur des opérations pour un hôtel de village-tourisme 4 étoiles.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION SALLE DE RÉCEPTION CRISTINA St-Léonard. 514-4-9914, ou courriel à: stafford.michel@videotron.ca

Canada

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS CABINET D'AVOCATS situé à Laval recherche jeune avocat(e) bilingue, ayant min. 1 an d'exp.

306 SANTE, SERVICES COMMUNAUTAIRES ÉDUCATEUR SPÉCIALISÉ pour appartements supervisés à MtL, formation et exp. exigées.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT M. Magiques, bons massages, toutes méthodes, reçu 514-279-4203

308 GARDERIES CPE Les Marmousets Avons besoin d'une cuisinière(e), 5 jours/semaine.

308 GARDERIES DIRECTEUR(TRICE) Pour garderie Montessori. Doit être bilingue et diplômé(e).

308 GARDERIES L'Académie Centennale L'Académie Centennale est un établissement d'enseignement secondaire privé pour filles et garçons.

308 GARDERIES HYGIÉNISTE DENTAIRE Laval, 27 heures /sem., poste permanent, du lundi au jeudi, 1 soir jusqu'à 20h00.

308 GARDERIES JEAN COUTU BLAINVILLE, pharmacien(ne) temps plein, 1 fin semaine sur 4, excellentes conditions.

308 GARDERIES SECRÉTAIRE DENTAIRE avec expérience, temps plein, bon salaire. 514-722-5888

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT ECOLE privée d'Outremont est à la recherche de professeur(e) pour enseigner à l'élémentaire.

310 BUREAUX RESPONSABLE DE LA COMPTABILITÉ TÂCHES : Prendre charge de toutes les étapes du cycle comptable.

310 BUREAUX PROFESSEUR D'ANGLAIS avec permis d'enseignement. Fax: C.V. (514) 722-0939.

319 VENTE COMMERCE ABEILLES BUSY BEES recherche agent(e)s commerciaux: imprimères, pharmaceutiques, cosmétiques, puéricultures, alimentaires, industriels et autres.

319 VENTE COMMERCE LEVÉE DE FONDS: Représentant(e) d'expérience, bilingue requis(e) dans la région de MtL.

319 VENTE COMMERCE SECRÉTAIRE-COMPTABLE ADJOINTE ADMINISTRATIVE Bilingue avec expérience, pour courtier immobilier.

319 VENTE COMMERCE WATKINS CANADA EXPRESS situé à Dorval, est à la recherche d'une personne bilingue pour combler son poste de répartiteur(trice)/commis service à la clientèle.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION BAR À VIN bien établi du centre-ville de MtL recherche agent(e) d'établissement/professionnel et barmaid.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION BARMAN(aid), serveur, aide placement, cours, 849-2828 EcoleDesMaitres.com

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION BISTRO français à Laval recherche cuisinier(e) avec exp. Se présenter avec CV, 2930 Pierre-Plédeau (Centropolis) après 15 h du lun. au vend.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION BOULANGER(ÈRE) sérieux(ie), responsable, québécois. Exp. de pain biologique 4 ans et plus.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION CAISSIER(IÈRE)S demandé(e)s, jour / nuit, bilingues. Aussi nettoyeur(se) jour / nuit.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION CUISINIER(IÈRE) demandé(e) pour resto café-bistro, préférence minimum 4 ans d'expérience, temps plein.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION LE CAVEAU cherche personne dynamique pour entretien et ouvrage général.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION NOUS sommes à la recherche d'un directeur des opérations pour un hôtel de village-tourisme 4 étoiles.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION SALLE DE RÉCEPTION CRISTINA St-Léonard. 514-4-9914, ou courriel à: stafford.michel@videotron.ca

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION NOUS sommes à la recherche d'un directeur des opérations pour un hôtel de village-tourisme 4 étoiles.

Volks Lazon

Le plus grand inventaire de VOLKS D'OCCASION Plus de 100 en inventaire

BLAINVILLE 450-430-1460 Automobiles E. Lazon

VOLVO 05 S60 2.5i SE 24km 28 900\$ 05 S60 2.5i SE 16km29 900\$ 04 V70 20km 28 900\$ 02 S60 se 79km 17 500\$ 01 S60 15 SE 70km 17 900\$ 01 S60 SE 80km 15 900\$ 01 C70 C 90km 22 900\$

Garage Blainville 514-287-1100 www.servicevolvo.com

VOLVO AUTOTECH 70 VOLVO A BAS PRIX GARANTIE GRATUITE 1 AN / 12 000 KM

OUVERT 6 JOURS PIÈCES, SERVICE: 39\$ H 1 866 460 3411 www.autotechvolvo.com

VOLVO POINTE - CLAIRE FINANCEMENT À PARTIR DE 2.8%

05, S80 awd choix-2 39 995 \$ 05, S80 2.5i choix-2, 31 995 \$ 05, S40, T5, ASR 32 995 \$ 05, S40, 2.4 ASR 29 995 \$ 05, V50, 2.4 ASR 29 995 \$ 05, XC70, 2.5T AWD 41 395 \$ 04, XC70, 2.5T AWD ASR, noir 37 000km 03, S60, 2.4A 51 000km 03, S60, 2.4 ASR 27 995 \$ 03, S40 ASR 59 000km 02, S60, T5, bas km 37 000km 02, XC70 AWD 80 000km 01, V40A, 1.9T 56 000km 01, V70, 2.4A, cuir 21 995 \$ 01, S80, T6, ASR 23 595 \$ 01, S60 2.4T ASR 75 000km 01, S60 A, noir 16 995 \$

01, S80, 2.4T ASR 22 495 \$ 05, S80, T5, ASR 14 995 \$

VOTRE CONCESSIONNAIRE DE L'OUEST DE L'ÎLE (514) 866-2187 www.volvooptionclaire.com

560 SERVICES DIVERS DIFFÉRENTIEL BARÉ, transmission man. Joron Auto 2144 Papineau 514-522-7775

568 PIÈCES ET ACCESSOIRES INVENTAIRE d'hiver, pneus, jantes: neufs/usagés. Réparer, polir mags. 450-435-3561

SUITE

des petites annonces pour les rubriques PROPOSITIONS D'AFFAIRES et AVIS dans le cahier AFFAIRES page 4

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12 and 4 janvier 2006

HORIZONTALLEMENT

- 1. Qui manquent de netteté. 2. Il a scellé une alliance avec Dieu - Maladie des arbres fruitiers. 3. Construire en réseau - Langue du groupe turc. 4. Chiffres romains - Nom de quatorze rois de Suède - Changé d'affection. 5. Vraiment pas loin - S'entend après un coup - Une ou plusieurs personnes. 6. Arrivé vous - Servent à emmailoter un bébé. 7. Abattu - Récipient en terre réfractaire. 8. Bleu clair et intense - Relative à l'hiver. 9. Sodium - Cours d'eau temporaire - Ovation sportive. 10. Cavité - Propres au roi des animaux. 11. Trompée - Le framboisier en est une. 12. Le Gange y coule - Joints.

VERTICALEMENT

- 1. Qui inspire de la crainte. 2. Fruit à coque ligneuse - Molochs. 3. Indispensables pour bien des jeux - Venu de - D'accord.

S4337 SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Canada

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS CABINET D'AVOCATS situé à Laval recherche jeune avocat(e) bilingue, ayant min. 1 an d'exp.

306 SANTE, SERVICES COMMUNAUTAIRES ÉDUCATEUR SPÉCIALISÉ pour appartements supervisés à MtL, formation et exp. exigées.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT M. Magiques, bons massages, toutes méthodes, reçu 514-279-4203

308 GARDERIES CPE Les Marmousets Avons besoin d'une cuisinière(e), 5 jours/semaine.

308 GARDERIES DIRECTEUR(TRICE) Pour garderie Montessori. Doit être bilingue et diplômé(e).

308 GARDERIES L'Académie Centennale L'Académie Centennale est un établissement d'enseignement secondaire privé pour filles et garçons.



Décès, prières, remerciements

900

INDEX DES DÉCÈS

- BEAULIEU FOISY, Gabrielle**
Warwick
- BENOIT, Gabriel**
Saint-Jean-Baptiste
- BÉRUBÉ, Fleur-Ange (Ménard)**
Boucherville
- BOUVIER, Bernard**
Montréal
- BRAULT, Gabriel**
- CARON, Candide**
Laval
- CHEVALIER, Georgette**
Verdun
- CHOUINARD, Bella**
Montréal
- CRÈTE (née Gauthier), Carmen**
Montréal
- DAIGLE (Archambault), Lise**
Varennes
- DEMERS DESCARY, Michèle**
Montréal
- DÉSAUTELS, Madeleine**
- DUONG, Thérèse (née HOANG), NGOC TUYÉT**
Montréal
- DUSSAULT Couture, Madeleine**
Charlesbourg
- FILION (Forget), Juliette**
St-Jérôme
- FILION, Pierre, Frère Mariste**
St-Jean
- FOURNIER, Pierre**
- GAGNON, Roger**
Montréal
- GAUTHIER, Maurice**
Montréal
- GAUVIN (COUSINEAU), Rita**
Montréal
- GERMAIN BARIL, Georgette**
Montréal
- GERVAIS, Wilfrid**
St-Lambert
- GILMOUR, John S.**
- GODIN, Gérard**
Laval
- GUIMOND, Gilles**
- JODOIN, Roderick, Dr**
St-Jérôme
- LACROIX (née Michaud), Rita**
- LACROIX, Roger**
Montréal
- LAURIN Pelletier, Rose-Aimée**
- LEDUC, Marc**
Montréal
- Morin (née Racine), Thérèse**
Montréal
- PARÉ (Sexton), Marie-Claire**
- PEPIN (née Chartrand), Cécile**
Laval
- ROBERT-BONNEAU, Lucille**
Laval
- ROYER, Roxane (Beauvais)**
- SIGOUIN, Agathe (née Lupien)**
Laval
- ST-DENIS, André**
Mont-Laurier
- SYNNOTT, Onil**
Laval
- TÉTREAU, Andrée**
Boucherville
- TREMBLAY, Marcel Joseph**
Cochrane
- TURIN (née Marier), Marcelle**
Montréal
- VERREAULT Pelletier, Sylvain**
Montréal
- VIGER (née Chiasson), Aline**
- VINET, Jeanette (née Daoust)**
Saint-Lambert
- VITELLI, Oscar**

BÉRUBÉ, Fleur-Ange (née Ménard)
A Boucherville, le 30 décembre 2005, à l'âge de 92 ans, est décédée Fleur-Ange Ménard, veuve de Armand Bérubé. Elle laisse dans le deuil ses enfants Danielle, Michèle (feu Jean-Marie Navarre), Denyse (Bernard Myette), sa belle-fille Francine Leroux (feu Yves Bérubé), ses petits-enfants Anne-Marie Sheahan, Sylvie et Dominique Bérubé, ainsi que Maggy Larouche; ses arrière-petits-enfants Camille, Maximilien, Elsa, Léon et Zoé, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

816, Ste-Croix (angle de l'Église) Ville Saint-Laurent
www.urgelbourg.com
le vendredi 6 janvier 2006, entre 18 heures et 21 heures, ainsi que le samedi à partir de midi. Les funérailles auront lieu le samedi 7 janvier en la chapelle mariale de la paroisse St-Laurent (805, Ste-Croix) à 14 heures.
Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher seraient appréciés.

BOUVIER, Bernard
A Montréal, le 3 janvier 2006, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Bernard Bouvier, époux de Mme Denise Belisle. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Diane (Baudoin Stine), France (Robert Poisson), Nicole (Roland Lachapelle), Johanne (Bernard Lévesque), Carole (Philippe Dupuis) et Michel (Diane Charbonneau), ses petits-enfants Valérie, Geneviève, Patrick, Carl, Isabelle, Karine, Jean-Philippe, Demmie et Thomas, une arrière-petite-fille Laurie-Anne ainsi que bébé Gordon, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs parents et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire

Alfred Dallaire MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 5 janvier dès 11 h. Une liturgie de la parole sera célébrée à 20 h. Heures des visites: jeudi de 11 h à 22 h.



BRAULT, Gabriel
1994 - 2005

est décédé le 31 décembre, suite à un accident. Pendant chacune de ses onze années sur cette terre, Gabriel a couru sans arrêt d'une aventure à une autre, téméraire, fort, plein d'énergie et d'amour. Son départ laissera un vide énorme dans la vie de ses parents, Philippe et Dorothee, sa soeur aînée, Geneviève, et sa grand-mère Monique Paquin. Il laissera aussi dans le deuil ses tantes et ses oncles, Anne Villeneuve et Michel Courcelles, Monique Trotter et Gilbert Brault, Roxane St-Cyr et Jean Jules Brault, son parrain et sa marraine, David Holmsted et Marie Paquin, plusieurs cousins et cousines, et de nombreux amis à l'école Louis-Joseph Huot. Il sera exposé au

Salon funéraire Guay inc. 384, Notre-Dame, Le Gardeur

Les funérailles auront lieu le jeudi 5 janvier à 11 h en l'église St-Paul L'Ermitte. Heures des visites: mercredi de 19 à 22 h, jeudi dès 9 h.
Des dons à la Fondation du centre hospitalier Pierre Le Gardeur seraient appréciés.



CARON, Candide

À Laval, le 28 décembre 2005, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Candide Caron, fille de feu Rosaire Caron et de feu Amorza Auclair, conjointe de feu Camille Sergerie (ses enfants Eric et Isabelle), compagne de Guy Garneau.

Outre son compagnon, elle laisse dans le deuil ses enfants Martin (Diane) et Patrick, ses petits-enfants, Vincent, Benjamin, Gabrielle, Sarah-Jeanne et Krystof, ses huit sœurs et huit frères, ses beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs parents et fidèles amis.

La famille recevra parents et amis (es) au complexe funéraire

YVES LÉGARÉ Alfred Dallaire

1350, autoroute 13, Laval
www.adyl.com • 514.595.1500

Le vendredi 6 janvier 2006 de 19 à 22 heures et le samedi 7 janvier de 9 h 30 à 11 h 30. Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 7 janvier à 13 heures. L'inhumation aura lieu au Cimetière catholique de la paroisse de Ste-Dorothee.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pierre... à jamais présent.



FOURNIER, Pierre
1948 - 2005

Le 31 décembre, à l'âge de 57 ans, Pierre Fournier s'est soustrait au monde suite à une lutte de 8 mois contre le cancer qui n'a fait aucuns quartiers.

Durant toute sa maladie, Pierre Fournier a continué à se projeter dans l'avenir.

Nous sommes tous éblouis par sa force et son courage. Malheureusement, son histoire n'aura pas eu le temps de faire un tour complet autour du soleil.

Les membres de ses entreprises **Multi-Prêts Hypothèques** au Québec et **The Mortgage Alliance Company of Canada** pleurent un être d'exception.

Monsieur Pierre Fournier a créé des entreprises à la grandeur du Canada et a donné à la profession de courtier en financement hypothécaire ses titres de noblesse.

Partenaires, adjoints, conseillers, membres du personnel et prêteurs reconnaissent en la personne de monsieur Pierre Fournier un visionnaire et un homme de coeur.

Sa présence dans nos vies a été celle d'un homme loyal, discret de lui-même et passionné par les gens de ses entreprises.

Son départ afflige profondément les membres de sa famille; son épouse France, ses parents Noëlla Renaud et Jules Fournier, sa soeur bien-aimée Louise, son époux Antoine Methot et ses nièces Mélanie et Véronique, sa belle-famille, Jeanne d'Arc Paradis, Lucie, Pierre et Ginette, Denis, Claude et Carole ainsi que tous les membres de leurs familles et tous ses nombreux(es) amis(es) et connaissances qui ont eu la chance de croiser son chemin.

Merci au personnel d'hémo-oncologie et des soins palliatifs de l'hôpital Charles-Lemoyne ainsi que le personnel de soutien. Merci à Milène, son infirmière pivot. Un merci tout particulier à Gilles et Monique.

Merci à tous ceux qui ont accompagné sa vie jusqu'à la fin.

Nous t'aimons aujourd'hui, demain et toujours...

La famille recevra vos condoléances le jeudi 5 janvier 2006 dès 8 h au

Salon funéraire Demers
231, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil
Téléphone: (450) 467-4780 Télécopieur: (450) 467-9468
Courriel: salon.demers@sympatico.ca

Les funérailles suivront en l'église St-Hilaire, 260, chemin des Patriotes Nord, Mont St-Hilaire à 11 h.

Des dons pour le Club des petits déjeuners du Québec seraient appréciés, 1 (888) 442-1217.



CHEVALIER FLEURY, Georgette
1910 - 2006

À Verdun, le 1er janvier 2006, à l'âge de 95 ans, est décédée Georgette Fleury, épouse de feu Jean-Paul Chevalier, notaire à Louiseville, et mère de feu Adèle Chevalier. Elle laisse dans le deuil sa fille Monique, son accompagnatrice Danielle Dion, le personnel du 11e étage du Manoir de Verdun, ainsi que ses parents et amis. Exposée à

La Maison Darche Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau, Brossard
Les funérailles auront lieu le vendredi 6 janvier 2006 à 14 h en l'église Saint-Antoine-de-Padoue de Louiseville et de là au cimetière de l'endroit. Heures de visite: jeudi de 19 h à 22 h, vendredi à compter de 11 h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



CRÈTE (née Gauthier), Carmen
1927 - 2005

À Montréal, le 28 décembre 2005, à l'âge de 77 ans, est décédée Carmen Gauthier, épouse de Richard Crête. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles Danielle et Céline, son petit-fils Samuel, ses sœurs Claire et Jacqueline (Raymond Bouillé), son frère Gilles (Monique Couillard), sa belle-soeur Louise Goulet (feu Gaëtan Gauthier), ainsi que ses autres beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

URGEL BOURGIE

St-François d'Assise
6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com

Les funérailles seront célébrées le samedi 7 janvier à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Foyer, rue Bellechasse (angle 40e Avenue) Rosemont. Heures des visites: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et samedi dès 9 h.

DEMERS DESCARY, Michèle

1957 - 2005
A Montréal, le 31 décembre 2005, à l'âge de 48 ans, est décédée Mme Michèle Descary Demers, épouse de Pierre Demers. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses deux filles Caroline (René) et Mireille (Yann), sa mère Thérèse Poirier, ses beaux-parents, sa soeur Isabel et son frère Christian. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc. 6825, Sherbrooke Est, Montréal

Les funérailles seront célébrées le jeudi 5 janvier à 10 h en la chapelle du complexe et de là au cimetière Notre-Dame des Neiges. Heures des visites: le mercredi 4 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, jeudi dès 9 h.

Signature Magnus Poirier



DÉSAUTELS MÉNARD, Madeleine
1919 - 2006

Paisiblement, entourée de ses enfants, est décédée le 1er janvier 2006, à l'âge de 86 ans, madame Madeleine Désautels Ménard, épouse de feu Laurent Ménard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Geneviève (Michel Pichette), Paul (Elizabeth Débenay) et Jacinthe (André Sylvestre); ses petits-enfants Laurence et Julien, Caroline, Audrey-Ann, Mireille et Louis-Charles, ses sœurs: Yvette, Thérèse et Juliette; son frère Adrien; ses belles-sœurs Françoise Ménard Houle et Alice Beaudry Ménard et de nombreux neveux et nièces ainsi que ses amis. La famille vous accueille le vendredi 6 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le samedi 7 janvier à partir de 10 h au complexe

YVES LÉGARÉ Alfred Dallaire

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
www.adyl.com • 514.595.1500

Les funérailles seront célébrées le samedi 7 janvier à 11 h à la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du cancer du Québec seraient appréciés.



DUONG, Thérèse (née HOANG), NGOC TUYÉT
1932 - 2005

À Montréal, le 31 décembre 2005, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Hoang Ngoc Tuyét, épouse du M. Duong Dinh Tuan. Outre son époux, elle laisse dans le deuil la famille de sa soeur (Hoang Ngoc La), ses 8 enfants Duong Ngoc Diép (Lê Van Anh Dung), Duong Ngoc Khanh (Lê Son Thu), Soeur Marthe Duong Ngoc Huong sgm, Duong My Dung (Phan Xuân Truong), Duong Tu Lan (Huyh Tân Hiép), Duong Dinh Huy (Nguyễn Hữu Trâm Anh), Duong Dinh Hoang, Duong Kim Thu, ses 14 petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges 4525, chemin Côte-des-Neiges Montréal, Québec (514) 342-8000

Les funérailles auront lieu le jeudi 5 janvier 2006 à 10 h. Les heures de visite sont: mardi 3 janvier 2006 et mercredi 4 janvier 2006 de 15 h à 21 h.

DUSSAULT COUTURE, Madeleine

1913 - 2006
Au Foyer de Charlesbourg, le 1er janvier 2006, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Madeleine Dussault, épouse de feu Georges Aimé Couture. Elle laisse dans le deuil ses fils: Dr. Jacques Couture (Carmen Martin), Jean Couture (Lucie Bourgeois), ses petits-enfants: François, Pascale, Julie, Stéphanie, Philippe, ses sœurs: Thérèse (Léon Tremblay), Yolande (Léo Jourdonnais), ses belles-sœurs: Jacqueline Hamel, Bérangère Deslauriers, son beau-frère: Dr. Gaston Dupuis ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis. Une célébration de la Parole, en présence des cendres, sera célébrée le samedi 7 janvier à 14 h en la chapelle du

Complexe funéraire

Groupe LeSieur Légaré

95, boul. Saint-Luc

Saint-Jean-sur-Richelieu, 450-359-0990
La famille recevra les témoignages de sympathie 1 heure avant la cérémonie. La famille désire remercier le personnel soignant de la Résidence Charlesbourg pour la qualité des soins prodigués ainsi que pour leur dévouement.

FILION (Forget), Juliette

1911 - 2005
A St-Jérôme, le 31 décembre 2005, à l'âge de 94 ans, et décédée Mme Juliette Forget, épouse de feu Albini Filion. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marc-André (Françoise Laroche), Claire (feu Gérard Charbonneau), Pauline (feu Robert Leroux), Georges (Ginette Huard), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa belle-soeur Albertine Filion, son beau-frère Marcel Boyer, ses neveux et nièces. La famille recevra les condoléances le vendredi 6 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h, au salon de la:

Maison funéraire Trudel inc. 214, Principale, St-Sauveur

Les funérailles auront lieu le samedi 7 janvier 2006 à 10 h 30 en l'église de la paroisse de St-Sauveur. La famille tient à remercier le personnel du 2e étage du Centre hospitalier Youville pour leurs bons soins. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme ou à la Maison des Soins palliatifs ou à tout autre organisme de votre choix seraient appréciés. Ouverture du salon samedi dès 8 h 30.

N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816 (Un signet par annonce) cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

BEAULIEU FOISY, Gabrielle
À Warwick, le 31 décembre 2005, est décédée madame Gabrielle Foisy, autrefois de Montréal, épouse de feu Jean-Marie Beaulieu. Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Claudette (Gilles Lemire) et Micheline (Michel Lemire), six petits-fils: Jean-Yves, François, Marc-André, Patrick, Daniel, Jean-Pierre, une petite-fille Johanne et dix-sept arrière-petits-enfants. Elle laisse également sa soeur Rose-Blanche, d'Ottawa, ainsi que des belles-sœurs habitant Ottawa et Montréal. La famille vous accueillera au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc. 6825, Sherbrooke Est, Montréal

Les funérailles seront célébrées le samedi 7 janvier à 11 heures en l'église Marie-Reine-des-Coeurs, 5905 rue de Turenne, coin Bossuet, et de là au cimetière St-Vincent-de-Paul. Heures des visites: vendredi 6 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et samedi dès 9 h 30.

Signature Magnus Poirier



BENOIT, Gabriel

De Saint-Jean-Baptiste, le 3 janvier 2006, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Gabriel Benoit, époux de feu Madeleine Chabot. Il laisse dans le deuil ses enfants: René (Céline Roy), Nicole (Claude Coté), Normand, ses petits-enfants: Olivier, Philippe et Simon, son arrière-petit-fils Cédric, son frère Laurent et sa soeur Réjeanne, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé aux

Salons funéraires Desnoyers 3238, Principale Saint-Jean-Baptiste Tél.: (450) 446-2191 Télécopieur: (450) 658-1146 sympathie@maison-desnoyers.com

Les funérailles auront lieu le vendredi 6 janvier 2006 à 14 h, en l'église de St-Jean-Baptiste. Les heures de visite sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi à compter de 12 h.

CHOUINARD, Bella

1914 - 2005
A Montréal, le 26 décembre 2005, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Bella Chouinard, épouse de feu Ernest Charbonneau. Elle laisse dans le deuil sa femme Thérèse Cournoyer, neveux et nièces, Hélène (Jacques), Robert, Monique (André), Margot, André (Johanne), Gilles Renaud et de nombreux amis (es) de la Cité de la Rive. La cérémonie aura lieu en présence des cendres au salon

Alfred Dallaire

MEMORIA

1120, Jean-Talon Est, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
le vendredi 6 janvier de 10 h à 15 h. La réunion de prières est prévue à 11 h 30 en la chapelle.

PRIÈRES

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. N.C.



DAIGLE (Archambault), Lise
1924 - 2005

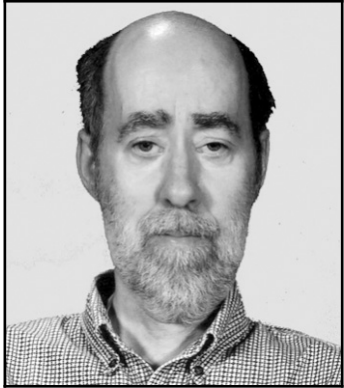
Subitement, à Lavaltrie, le 31 décembre 2005, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Lise Archambault, épouse de feu Gérard Daigle, autrefois de Varennes. Elle laisse dans le deuil ses enfants José, Martine (Jean Richer) et Yves, sa petite-fille Chanel, sa soeur Ghislaine, parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le vendredi 6 janvier 2006 à 11 h, en la Basilique Ste-Anne-de-Varennes. La famille accueillera parents et amis à la Basilique à compter de 10 h 30. Direction:

Complexe funéraire Pierre Tétrault inc. 277, rue Ste-Anne, Varennes, J3X 1R7 Tél.: 450-652-9131 - Fax: 450-655-0941



Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**
cyberpresse.ca/necrologie



FILION, Pierre
Frère Mariste

À l'hôpital du Haut-Richelieu, St-Jean, le 1er janvier 2006, à l'âge de 54 ans, est décédé Frère Pierre Filion, mariste.

Il a œuvré dans l'éducation, mais pas dans l'enseignement, car la maladie de Steinert, l'a empêché d'exercer la profession d'enseignant à laquelle il s'était préparé. Il rendit service en éducation au Collège Laval dix-neuf ans comme adjoint au département de l'audio-visuel, et il excella dans cet art.

La maladie poursuivant son œuvre destructrice, il dut être admis à l'infirmerie à la fin décembre 1994 et perdit le peu d'autonomie qu'il lui restait. Il fut un bénéficiaire patient et serviable dans la ligne de l'ordinateur, de la composition de textes, de l'enluminure des programmes, etc.

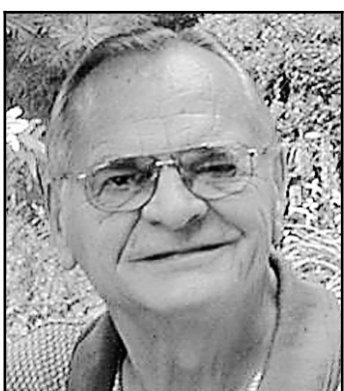
Le 23 décembre 2005, le médecin, ayant diagnostiqué une pneumonie, obtint son admission à l'hôpital. Malgré les bons soins, Pierre déperit rapidement, perdit l'espoir de survivre et, d'après ses propos, souhaitait la délivrance.

Il laisse dans le deuil, outre ses confrères maristes, ses sœurs Gisèle (Jean-Claude Paradis), Suzanne (Clermont Chene), Yvonne, Lise (Jean-Jacques Turgeon), Annette (Daniel Brunelle), Céline, Michelle, Rita, Marielle (feu Alderasak Ghédamsi); ses frères René (Claire Sénécal), Denis, Luc, Eugène (Alexis Gatz), Yves (Thipathone Sydavong), Yvon (Chantal Delorme); de nombreux neveux et nièces qui appréciaient grandement leur oncle.

Le défunt sera exposé à la résidence funéraire

Claude & Edgar LeSieur
530, 4e Rue, Iberville
le mercredi 4 janvier
de 14 à 17 heures (prière à 16 h)
de 19 à 21 heures (prière à 20 h)

La dépouille mortelle sera transportée à la chapelle de l'école Marcellin-Champagnat, 14, Chemin-des-Patriotes Est, le jeudi 5 janvier, à 9 heures. Funérailles à 11 heures. Inhumation au cimetière des Frères.



GAGNON, Roger
1923 - 2006

À Montréal, le 3 janvier 2006, à l'âge de 82 ans, est décédé Roger Gagnon, époux de Marguerite Buzzetti. Outre son épouse avec laquelle il a partagé plus de 62 merveilleuses années, il laisse dans le deuil ses enfants Camille (Diane Côté), Claire (Claude Savignac), Diane (Jean-Pierre Côté) et Louise; ses neuf petits-enfants Marie-France, Marie-Claude, Daniel, Eric, Caroline, Jean-Philippe, Geneviève, Karen et Steven, ses quatre arrière-petits-enfants Pierre-Alexandre, Louis-Philippe, Jean-Sébastien et Alice, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 5 janvier 2006 de 19 h à 22 h, au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA

2645, Henri-Bourassa E., Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
Les funérailles auront lieu le vendredi 6 janvier 2006 à 11 h, en l'église St-Benoît, située au 505 avenue Mont-Cassin (coin Fleury). Au lieu de fleurs, des dons à l'Association d'entraide Ville-Marie seraient appréciés, à l'adresse suivante:
Fondation Docteur Maurice Bertrand
1110, rue Jean-Talon Est
Bureau 301
Montréal (Québec) H2R 1V9



GAUTHIER, Maurice
1924 - 2006

À Montréal, le 1er janvier 2006, à l'âge de 81 ans, est décédé Maurice Gauthier, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs Paul-Émile, Jean-Marie, Marcel, Ginette, Jocelyn et Yvan, ainsi que leurs conjoints et conjointes, ses neveux et nièces et cousins et cousines, ainsi que parents et amis. Exposé au

Complexe funéraire T. Sansregret
3198, rue Ontario Est, Montréal
(Québec) H1W 1P2

Les funérailles auront lieu le jeudi 5 janvier à 11 h en l'église Nativité de la Ste Vierge et de là au Repos St-François d'Assise. Heures de visites: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 9 h.

GAUVIN (COUSINEAU), Rita
1923 - 2005

À Montréal, le 31 décembre 2005, à l'âge de 82 ans, est décédée Rita Cousineau Gauvin, épouse de Jean-Pierre Gauvin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Gabriel (Line), Olivier, son frère Hubert (Jacqueline L.), son beau-frère Yvon, ses belles-soeurs Denise, Sylvette, Jacqueline M., cousins, cousins, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire
URGEL BOURGIE

St-François d'Assise
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com

Un service religieux sera célébré le samedi 7 janvier 2006 à 11 h à l'église St-François d'Assise, 700, Georges Bizet, coin Lafontaine. Heures des visites: vendredi 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi à compter de 9 h. Des dons à la Fondation Biernans-Triest seraient appréciés.

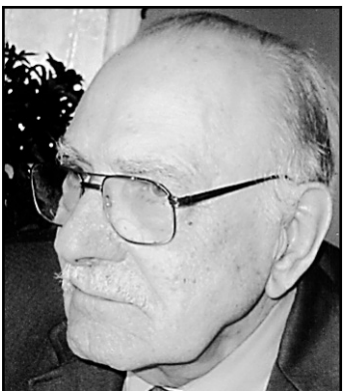


GERMAIN BARIL, Georgette
1908 - 2006

À Montréal, le 1er janvier 2006, à l'âge de 97 ans, est décédée madame Georgette Germain Baril, épouse de feu Clément Baril. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Gertrude Allaire (Raymond Germain) ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Une célébration de la parole aura lieu le dimanche 8 janvier à 11 h 30 en la chapelle du complexe

Alfred Dallaire
MEMORIA

1120, Jean-Talon Est, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
La famille y sera présente à compter de 10 h pour recevoir les condoléances.



GERVAIS, Wilfrid
1917 - 2005

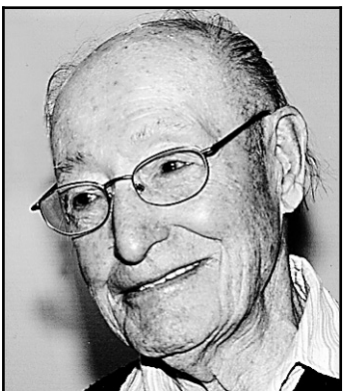
De St-Lambert, le 1er janvier 2006, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Wilfrid Gervais. Il laisse dans le deuil ses filles Micheline (Pierre Guilbault), Jocelyne, Huguette (Jacques d'Aragon) et Suzanne (Jean-Pierre Guidi), ses 6 petits-enfants, ses 4 arrière-petits-enfants, sa sœur Yvette ainsi que plusieurs autres parents et amis. Un merci tout spécial au personnel de l'hôpital Charles-Lemoyne qui a été particulièrement dévoué et gentil avec notre père ainsi qu'au personnel de la résidence Le Castel. Exposé à

La Maison Darche
Réseau **Dignité**

7679, boul. Taschereau, Brossard
La famille recevra les condoléances le jeudi 5 janvier de 14 h à 19 h.

GILMOUR, John S.
1929 - 2005

Est décédé paisiblement à l'hôpital Royal Victoria, entouré de sa famille, le 16 décembre. Il laisse dans le deuil son épouse Emily Anne Nasmith, son fils Jean-Philippe, ses filles Andrea (Malyn), Julia et Daria Jean et les petits-enfants Sébastien, John Alexander, Lauren, Zachary, Joshua, Thomas, Olivia et Timothée. Il laisse également ses frères Donald et William et sa sœur Lillian. Une célébration de sa vie aura lieu le samedi 7 janvier à l'église Évangélique Baptiste de P.A.T., 1321 St-Jean Baptiste Sud, P.A.T. La famille recevra les condoléances entre 11 h 30 et 13 h 30, suivi par la célébration à 14 h. Au lieu de fleurs, des dons à l'U.E.B.F. au Canada, 2285 Papineau, Montréal, QC H2K 4J5 ou R.V.H. Médicale 7, Hém./Oncol. seraient appréciés par la famille.



GODIN, Gérard
1920 - 2006

À Laval, le 1er janvier 2006, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Gérard Godin, époux de Mme Madeleine Dumas. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Mario (Judith Cousineau), Serge (Sylvie Roy) et feu Nancy (Yves Tessier), ses petits-enfants Marie-Noëlle, Sophie, Mélanie, Vincent et Maude, ses sœurs Eva et Cécile, neveux et nièces, sa belle-famille ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 5 janvier 2006 de 10 h à 14 h au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
Les funérailles auront lieu ce jeudi à 14 h (à confirmer) en l'église St-Vincent de Paul, 5443, boul. Lévesque, Laval.



GUIMOND, Gilles
1930 h 2006

Au Centre hospitalier de Buckingham, le 1er janvier 2006, est décédé Gilles Guimond, de Duhamel, époux de Lyse (Héroux) Guimond. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Lucie (Alain Baribeau) et Geneviève (Guy Parent), ainsi que ses petites-filles adorées Eliane, Rachelle et Justine. Pré-décédé par sa sœur Lise (Gilles Lahaie), il laisse également dans le deuil sa sœur Mireille (Gilles Piché) et son frère François (Maryse Charette), son beau-frère Michel Héroux (Jacqueline Turcotte), ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire**
URGEL BOURGIE

745, boul. Crémazie Est, Montréal
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le vendredi 6 janvier 2006 à 11 heures en l'église Saint-Jude, 10,120 av. d'Auteuil, Montréal, et de là au cimetière Jardins Urgel Bourgie Montréal. Heures des visites jeudi 5 janvier de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, vendredi à compter de 9 h 30.



JODOIN, Roderick, Dr
1924 - 2006

À St-Jérôme, le 3 janvier 2006, à l'âge de 81 ans, est décédé Dr Roderick Jodoin, époux de Madeleine Roberge. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Pierre, Christiane (Pierre Lavertu), Danielle, Marie, Michel (Caroline Quach), Mireille (Jean Herquel), ses petits-enfants Jean Sébastien, Julie, Stéphane, Philippe, Catherine, François, Elizabeth, Nicolas, sa sœur Fabienne. La famille recevra les condoléances le vendredi 6 janvier 2006 de 19 à 22 h, et le samedi 7 janvier 2006 à compter de 9 h, au salon de la

Maison funéraire Trudel inc.
400, Place du Curé Labelle
St-Jérôme
450-438-1234
maisontrudel@qc.aira.com

Les funérailles auront lieu le samedi 7 janvier 2006 à 11 h en la cathédrale de St-Jérôme, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme seraient appréciés.



LACROIX (née Michaud), Rita
1922 - 2006

À l'hôpital Charles Lemoyne, le 1er janvier 2006, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Rita Lacroix, née Michaud, épouse de feu Léon Lacroix. Elle laisse dans le deuil ses enfants René (Lise Blais), Hélène (Raymond Béland), Mariette, Lucie (Raymond Jodoin), Ginette (Normand Leclerc), ses petits-enfants, ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le dimanche 8 janvier de 13 h à 16 h au complexe

YVES LÉGARÉ
Alfred Dallaire

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
www.adyl.com • 514.595.1500

Une réunion de prières aura lieu à la chapelle du complexe dimanche à 16 h. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine seraient appréciés.

LACROIX, Roger
1927 - 2005

À Montréal, le 29 décembre 2005, à l'âge de 78 ans, est décédé Roger Lacroix époux de feu Cécile Vallée. Il laisse dans le deuil sa fille Lyse, son petit-fils Gabriel (Marie-Pier), son frère Réal (Jacqueline Laganière), ses sœurs Gisèle (Roger Roberge), et Aline (Lucien St-Jean), ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à l'église St-Sylvain, 750 boul. St-Sylvain, Laval, le samedi 7 janvier 2006 à compter de 10 h 30. Les funérailles suivront au même endroit à 11 h.

Direction:

Alfred Dallaire
MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778



Laurin-Pelletier, Rose-Aimée
1917 - 2005

Le 30 décembre 2005, notre maman nous quittait paisiblement, à l'âge de 88 ans. Née à Charlemagne, elle fut l'épouse de feu Roland Pelletier. Nous, ses enfants, Sylvie et Jean, garderons un souvenir impérissable de l'amour qu'elle avait pour nous. Elle laisse dans le deuil les nombreux membres de sa famille et des amis très chers. Nous serons au salon

Alfred Dallaire
MEMORIA

438, Notre-Dame, Repentigny
www.memoria.ca 514 277.7778
le 6 janvier pour vous accueillir de 13 h à 16 h 30, le tout suivi d'une liturgie. Nous tenons à remercier le personnel de l'unité de cardiologie de l'hôpital du Sacré-Coeur. Des dons à la fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur seraient appréciés.

LEDUC, Marc
1932 - 2006

À Montréal, le 2 janvier 2006, est décédé à l'âge de 73 ans, Marc Leduc, époux de Suzanne Paré. Il laisse dans le deuil sa fille Maryse Leduc, architecte (Christian), son fils Robert (Catherine), ses petits-enfants feu Michaël, Isabelle, Romy, Nicholas, Audrey Maude, ses frères feu Jean, Guy, Roger, Claude, Michel (leurs conjointes), ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, Qc, H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000

le jeudi 5 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, et le vendredi 6 janvier 2006 de 12 h à 14 h suivi d'une liturgie de la Parole en la chapelle du centre funéraire à 14 h. Le tout sera suivi de l'inhumation au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges, au 4601 chemin de la Côte-des-Neiges à Montréal. Des dons seraient appréciés pour la Fondation des maladies du cœur du Québec. Parents et amis sont priés d'y assister sans aucune autre invitation.

Morin (née Racine), Thérèse

À Montréal, le 2 janvier 2006, est décédée Thérèse Morin, mère de feu Martine. Elle laisse dans le deuil son époux Jacques, sa fille Micheline, sa belle-soeur Madeleine Morin Quesnel, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Les funérailles auront lieu en l'église St-Raphaël, 2001 rue Lajoie, Outremont (Montréal), le vendredi 6 janvier à 11 h. La famille recevra les condoléances dès 10 h 30 à l'église.

Nous tenons à remercier le personnel de la résidence Edmond-Laurendeau pour leur chaleuruse dévouement.

Direction:

URGEL BOURGIE
www.urgelbourg.com



PARÉ (Sexton), Marie-Claire

À l'Hôpital St. Mary, le 2 janvier 2006, est décédée Marie-Claire Paré (Sexton), à l'âge de 84 ans. Elle laisse dans le deuil son mari, Charles Murray Sexton, sa fille, Louise Sexton, ainsi que de nombreux parents et amis à qui sa personnalité rayonnante et généreuse manquera beaucoup.

Après sa retraite professionnelle de la compagnie Avon Canada (1951-1979), Claire consacra des milliers d'heures à réconforter d'innombrables petits patients de l'hôpital Ste-Justine. Outre la gratitude de tant de parents qui devinrent des amis, elle a mérité, en reconnaissance de son engagement bénévole, le Prix du Gouverneur général pour l'entraide (1998).

Claire adorait les fleurs et il y en avait toujours dans sa maison. Toutefois, comme c'était aussi une personne pragmatique, elle serait la première à vous suggérer d'envoyer un don à la mesure de l'estime que vous avez pour elle à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine ou à celle de l'hôpital St. Mary.

Ses proches tiennent d'ailleurs à remercier les membres du personnel médical et infirmier de l'hôpital St. Mary, qui l'ont soignée avec compétence et compassion lors de ses différents séjours parmi eux.

Tous ceux et celles qui ont aimé Claire sont invités à lui faire une dernière visite à compter de jeudi, 16 h, au complexe funéraire

Urgel Bourg
1255, rue Beaumont, Mont-Royal
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 h, en l'église Annonciation, 75, avenue Roosevelt, Mont-Royal. Suivra l'inhumation au Cimetière Repos St-François d'Assise.



PEPIN (née Chartrand), Cécile
1919 - 2005

À Montréal, le 27 décembre 2005, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Cécile Chartrand, épouse de feu M. Floribert Pepin. Elle laisse dans le deuil sa fille Louise (feu André Alexander) et son fils Robert (Carole L'escarbeau), sa petite-fille Sylvie, son arrière-petit-fils Xavier, ainsi que les enfants de Carole, Sébastien et Marilyne. Elle laisse également ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille vous accueillera en la chapelle du

Alfred Dallaire

MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le samedi 7 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une liturgie de la parole sera célébrée à 20 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Laurendeau, Légaré, Louvain, 1725 boul. Gouin Est, Montréal, H2C 3H6, seraient appréciés.

ROBERT-BONNEAU, Lucille
1928 - 2005

À l'hôpital Cité de la santé de Laval, le 31 décembre 2005, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Lucille Robert, née Bonneau demeurant à La Plaine. La défunte laisse dans le deuil ses enfants Diane (Richard Ayotte), Claudine (Serge Poitras), Sylvie (Stéphane Aubin), Gilles (Guyliane Ayotte), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, deux sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Mme Lucille Bonneau Robert sera exposée le jour des funérailles à compter de midi à la

Résidence funéraire
André Légaré inc.
1008, rue St-Isidore
St-Lin Laurentides

Les funérailles auront lieu le mercredi 4 janvier 2006 à 16 h en l'église St-Joachim de La Plaine.

Direction funéraire
Résidence funéraire André Légaré inc.

ROYER, Roxane (Beauvais)
1917 - 2005

Comme un oiseau, la tendresse de son chant laisse son empreinte sur nos rivières et montagnes intérieures. Nous, ses enfants: Marie, Antoine (Motoko), Christine (Antonio), petits-enfants: Sophie, Jean-Bach, Sébastien, Nicolas, Stéphanie, et arrière-petits-enfants: Laura, Raphaël. Pensons à elle et remercions toute sa parenté et amis, ainsi que le personnel de ses résidences et hôpital, qui ont contribué à enrichir sa vie. Selon son désir, pas de cérémonie publique, ni fleur, ni couronne.

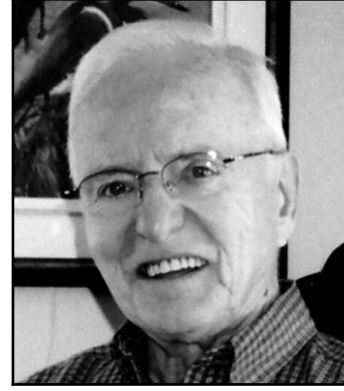


SIGOUIN, Agathe (née Lupien)
1912 - 2005

À Laval, le 30 décembre 2005, à l'âge de 93 ans, est décédée Agathe Lupien Sigouin, épouse de feu Albert Sigouin. Elle laisse dans le deuil ses fils Michel (Carmen Proulx), Luc (Lauraine Piché), Jean (Lucie Régnier) et François (Jocelyne Parenteau), ses petits et arrière-petits-enfants ainsi que son frère Maurice et sa sœur Pierrette. Elle sera exposée le jeudi 5 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
Les funérailles auront lieu le vendredi 6 janvier, à 11 h en l'église St-Vincent-de-Paul, 5443 boul. Lévesque Est, Laval. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à partir de 9 h. Des dons à la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine seraient appréciés.



ST-DENIS, André
1931 - 2005

De Mont-Laurier, le 29 décembre 2005, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur André St-Denis, conjoint de Gisèle Forget-Allaire. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses filles Francine, feu Lise et Jocelyne (Lucien); ses petits-enfants et un arrière-petit-fils; ses frères Jean (Micheline), Paul (Marcelle) et sa sœur Claire; les enfants de sa conjointe: Danièle, Sylvie (Jean-Yves), Christine (Serge) et leurs enfants.

Les funérailles, en présence des cendres, seront célébrées en l'église Cathédrale le vendredi 6 janvier 2006, à 11 h. L'inhumation des cendres au cimetière Lac-St-Paul suivra à une date ultérieure. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30. La direction des funérailles a été confiée au

Funerarium Achille Ouellette
680, de la Madone, Mont-Laurier
(819) 623-3751

Des dons au Comité des résidents du CHSLD Ste-Anne seraient appréciés.



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie



SYNNOTT, Onil
1947-2005

À Laval, le 31 décembre 2005, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Onil Synnott, époux durant 38 ans de Mme Monique Landry. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Karyne (Jean-Sébastien), Patrick (Roxane), son petit-fils Mickael, ses frères, sa sœur, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis.

Le souvenir d'Onil inspirera à jamais tous ceux qui ont eu la chance de le côtoyer au cours de sa vie. Il a vécu intensément, semant le bonheur sur son passage. Il sera allé au bout de ses rêves en fondant sa propre entreprise, en effectuant de nombreux voyages tout en se dévouant à sa famille. Il a lutté avec courage contre la maladie jusqu'à la fin. C'est un grand vide que son départ laisse mais aussi énormément d'amour et un exemple à suivre.

La famille accueillera parents et amis au salon:

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 5 janvier 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h 30, le vendredi 6 janvier dès 9 h. Une liturgie de la parole sera célébrée au Mausolée St-Martin le vendredi 6 janvier à 11 h.



TURIN (née Marier), Marcelle
1921-2005

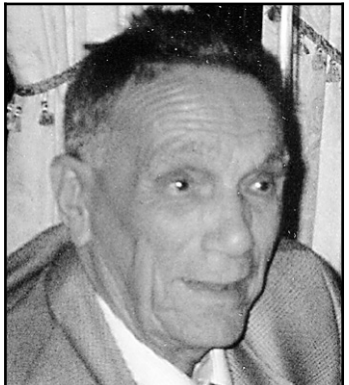
À Montréal, le 31 décembre 2005 à l'âge de 84 ans est décédée Mme Marcelle Marier, épouse de André P. Turin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Louise (Brian MacDonell), Isabelle (Ken Noakes), Catherine (Joe Caporicci) et Philippe (Sylvie Demers), ses petits-enfants Sarah, Katie, Taylor et Cameron, ainsi que son frère, ses sœurs, plusieurs parents et amis(es). La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire
URGEL BOURGIE
2630, Notre-Dame Ouest, Montréal
www.urgelbourgje.com

le jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 6 janvier 2006 à 11 h en l'église St-Léon de Westmount 4311, boul. Maisonneuve Ouest, Westmount et de là au cimetière Jardins Urgel Bourgie Mtl. Au lieu de fleurs des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation de l'hôpital général de Mtl seraient appréciés.

VINET, Jeanette (née Daoust)
1926 - 2005
À Saint-Lambert, le 29 décembre 2005, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Jeannette Daoust, épouse de M Réal Vinet, autrefois de Saint-Hyacinthe. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles Francine (Rénald Loberge) et Danielle, son fils Michel (Francine Saint-Germain) et sa petite-fille Justine. Elle laisse aussi dans le deuil ses sœurs Alice (Normand Cuerrier) et Gisèle (Marcel Descent), son frère Gaston (Irene Jeannotte), ses belles-sœurs et beaux-frères, leurs enfants, ainsi que de nombreux autres parents et ami(e)s. Les funérailles auront lieu le samedi 7 janvier à 11 h en l'église Saint-Médard de Les Côteaux. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure au cimetière de Valleyfield. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h. La famille tient à exprimer ses remerciements au personnel du CHSLD de Saint-Lambert pour les excellents soins prodigués. Des dons à sa mémoire à la Société canadienne de la sclérose en plaques seraient appréciés.

Direction funéraire
CHARLES E. RAJOTTE
3635 rue HOCHELAGA
(métro Joliette), Montréal
514-521-0055



VITELLI, Oscar

À Santa Cabrini, le 31 décembre 2005, à l'âge de 91 ans, est décédé, entouré de sa famille, M. Oscar Vitelli, époux de Iole Zennaro Vitelli. Il laisse dans le deuil ses trois enfants Lucia (James Ramirez), Loris (Marielle Carier), Claudio (Diane Schinck), ses huit petits-enfants: Daniel, Lino, Mario, Anna-Lucia, Véronique, Luc, Caroline, Martine; quatre arrière-petits-enfants: Francis, Matthieu, Anthony, Alyssa ainsi que parents et amis: Gastone, Claudia, Jeanette, Juan, Juanito et Jean-Carlo. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le mardi 3 janvier et le mercredi 4 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi dès 9 h. Les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Consolata, 1700, Jean-Talon Est le jeudi 5 janvier à 10 h et de là au mausolée St-Martin, 2159, boul. St-Martin Est, Laval.

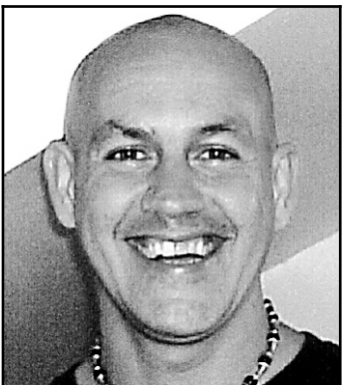


TÉTREAU, Andrée
1935-2006

Subitement, à Boucherville, le 2 janvier 2006, à l'âge de 70 ans, est décédée madame Andrée Tétrault, fille de feu Lucien Tétrault et de feu Adrienne Couture, de St-Hyacinthe. Elle était propriétaire de la boutique Belle de Nuit à Boucherville. Elle laisse dans le deuil ses sœurs Marguerite, Thérèse (Marcel Loiselle), Françoise, décédée et Céline (William Amundsen), son neveu Scott, ses nièces Lynn et Michèle, plusieurs parents et amis. Exposée au

Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
549, Samuel de Champlain
(à l'Est de Montarville
sortie 19 de la route 132)
Boucherville

Les funérailles auront lieu le samedi 7 janvier 2006 à 13 h en l'église Ste-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville, et de là au cimetière de Boucherville. Heures de visite: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi à compter de 11 h. Des dons à la fondation du Centre hospitalier Pierre-Boucher de Longueuil (neurologie) seraient appréciés.



VERREAU, (né Pelletier), Sylvain
1967-2005

À Montréal, le 30 décembre 2005, à l'âge de 38 ans, est décédé Sylvain Verreault, fils de feu Louise Doucet et de feu Marcel Pelletier de La Tuque. Il laisse dans le deuil sa famille adoptive: son père Gilles Verreault et sa mère Nicole Tremblay, ses sœurs Ann Verreault, Julie Verreault (Guy Prescott), ses nièces Rafaëlle et Sofia, sa grand-mère Ursule Côté. Il laisse également dans le deuil ses sœurs Linda Doucet de La Tuque (Pierre Thibault), Line Pelletier de Shawinigan (Gilbert Denis), son frère Jacques Pelletier, ses demi-sœurs Julie Bolduc (Daniel Boily), Marlène Bolduc et Lily Doucet, ses neveux et nièces Marie-Eve, Stéphanie, Roxanne, Pierre-André, Jason, Alexandre, Yannick, Annabelle, Kevin, Frédéric et de nombreux parents et amis. En sa mémoire, un don à l'organisme Le Refuge de Montréal, 3767, Berri, Montréal Qc, H2L 4G7 serait apprécié. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le jeudi 5 janvier à compter de 14 h à

La Maison Darche
Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau, Brossard
info@lamaisondarche.com

Une liturgie de la Parole sera célébrée ce jeudi à 20 h en la chapelle de la Maison Darche.
"Quand je suis né, tout le monde riait et moi je pleurais, maintenant que je suis mort, tout le monde pleure et moi je ris."

10e ANNIVERSAIRE



GISELLE THERRIEN-BLOUIN
4 janvier 1996

Maman, grand-maman, nous te portons toujours dans nos coeurs. Merci de veiller sur nous. À tous ceux qui l'ont connue et aimée, merci pour votre douce pensée envers Giselle.
Diane, Chantal, Sylvie, Émilie et Annie-Claude

1er ANNIVERSAIRE



BERGERON, Denise

Un an déjà! Comme le temps passe... Nous pensons souvent à toi et sommes assurés que tu nous aideras à garder notre sérénité pour toujours. Nous conserverons toujours, dans nos coeurs, les doux instants passés auprès de toi. Avec amour.
Ghislain, Capucine, Gabrielle;
tes parents: Émilie, Guy et Jean-Guy

2e Anniversaire de décès

MARIE SAVARD (DUPONT)

À une épouse bien-aimée et une maman chérie. Une messe sera célébrée demain à ta mémoire, à 16 h 30 en l'église St-Viateur d'Outremont.
Invitation de Luc et Benjamin Dupont

7e ANNIVERSAIRE

RÉAL LEBLANC

Déjà 7 années ont passé depuis que tu as entrepris ton dernier voyage. Tu demeureras toujours présent dans mes pensées. Je t'aime mon amour.
Ton épouse Fernande



TREMBLAY, Marcel Joseph
1941-2005

Marcel Joseph Tremblay, 64 ans, époux bien-aimé de Claudette Tremblay de Cochrane, Alberta, est décédé le 29 décembre 2005. En plus de son épouse bien-aimée, il laisse dans le deuil ses enfants: Brigitte et Eric, leurs conjoint(e)s: Terry Moore et Karen Tremblay, sept petits-enfants: Nicolas, Michelle, Elliott, Justine, Natalie, Ashley et Christopher, de même que sa sœur Jacqueline et ses trois frères: Benoit, René et Jean-Pierre. Une cérémonie commémorative aura lieu à la chapelle Mc Innis & Holloway's, 82, Crowfoot Circle N.W., Calgary, le mercredi 4 janvier 2006 à 14 h 30. Les messages de condoléances peuvent être acheminés via le site www.mcinnisandholloway.com. Des dons peuvent également être faits en sa mémoire directement au Calgary Health Center - Intensive Care Unit, Foothills Medical Center, 10101 Southport Road S.W. Calgary, AB, T2W 3N2 403-943-0615 www.calgaryhealthtrust.org.



VIGER (née Chiasson), Aline
1927-2006

À l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal, le 2 janvier 2006, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Aline Chiasson, épouse de feu monsieur René Viger. Elle laisse dans le deuil ses enfants Alain (Charline Duguay), Jocelyne (Claude Parent), Daniel (Sylvie Gougeon), ses petits-enfants Melissa, Jonathan, Jean-Philippe, Ariane, Alexis, Caroline, Benoit, son frère Jean (Brenda), son beau-frère Jean-Paul (Cécile), sa belle-sœur Lise, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Elle sera exposée au complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le vendredi 6 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 7 janvier à compter de 9 h, suivi d'une cérémonie religieuse à 11 h, dans le salon du complexe funéraire. Inhumation à une date ultérieure au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



Pour vous abonner
cyberpresse.ca/abonnement
514 385-6911

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionneur ou en composant un des numéros de téléphone suivants :
Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

AÉROPORTS DE MONTRÉAL

AVIS PUBLIC AUX PROPRIÉTAIRES DE TAXIS-ADAPTÉS

Aéroports de Montréal («ADM») désire octroyer douze (12) Permis d'Aéroport « Taxis Adaptés », pour l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal (l'«Aéroport»), d'une durée de cinq (5) ans chacun (du 22 février 2006 au 21 février 2011) et invite tous les propriétaires de taxis à soumettre leur candidature, le tout selon les termes et conditions prévus aux présentes.

- 1) Conditions d'éligibilité (collectivement les « Conditions ») :**
- Pour être éligible, chaque candidat doit respecter les conditions suivantes :
 - Détenir un permis de transport par taxi en vigueur, émis par la Commission des Transports du Québec et ayant comme territoire autorisé l'île de Montréal.
 - Avoir remis son formulaire d'inscription dûment rempli au bureau d'ADM, local 327, situé à l'aérogare de l'Aéroport (ouvert de 9h30 à 11h30 et de 13h30 à 15h30) **au plus tard le mercredi 18 janvier 2006 à 15h30.** Aucun formulaire d'inscription ne sera accepté après le mercredi 18 janvier 2006 à 15h30, et ce pour quelque motif que ce soit. Les candidats intéressés à poser leur candidature peuvent se procurer un formulaire d'inscription ainsi que les « Conditions Particulières » (**Conditions Particulières Applicables aux Permis d'Aéroport Taxi adapté en vigueur du 22 février 2006 au 21 février 2011**) qui l'accompagnent auprès d'ADM à compter du 9 janvier 2006 à la guérite de contrôle du bassin des véhicules commerciaux à l'Aéroport (ouvert du lundi au dimanche de 6h30 à 1h30);
 - Le candidat ne peut et ne doit soumettre qu'une seule candidature (maximum de 1 permis par propriétaire de taxis);
 - Le candidat ne doit avoir aucun compte en souffrance avec ADM;
 - Le candidat doit répondre à l'ensemble des critères d'éligibilités plus amplement détaillés dans les "Conditions Particulières" mentionnées ci-dessus et disponibles avec le formulaire d'inscription.

2) Frais d'inscription :
Toute personne qui désire poser sa candidature en vertu du présent avis public doit payer à ADM des frais d'inscription de dix dollars (10,00\$). Ces frais sont payables en argent comptant ou par carte de crédit lors de la remise du formulaire d'inscription.

3) Sélection :
Vers la fin janvier 2006, ADM procédera à un tirage au sort parmi tous les formulaires d'inscription dûment complétés afin d'établir un ordre séquentiel de candidats. Suite à ce tirage, ADM évaluera les candidatures selon les conditions indiquées au paragraphe 1 du présent avis. Une fois l'évaluation terminée, ADM procédera à l'émission des Permis d'Aéroport « Taxis Adaptés ». Les douze (12) Permis d'Aéroport «Taxis Adaptés» seront émis de la manière suivante : Agglomération A.05 : deux (2) Permis; Agglomération A.11 : huit (8) Permis; et Agglomération A.12 : deux (2) Permis; et ce, chacun pour la période du 22 février 2006 au 21 février 2011, le tout sans option de renouvellement et selon les termes et conditions prévus aux présentes.

4) Réserves :
Nonobstant toute disposition à l'effet contraire, ADM se réserve le droit de :

- disqualifier un candidat dans le cas où le formulaire d'inscription ne contient pas l'information nécessaire pour permettre une évaluation satisfaisante dudit candidat;
- vérifier l'information fournie par le candidat auprès des autorités concernées et rejeter tout formulaire d'inscription dont le contenu est incomplet ou n'est pas à jour;
- octroyer moins de douze (12) Permis d'Aéroport «Taxis Adaptés»;
- annuler le présent avis public à son entière et absolue discrétion, sans l'octroi de quelque permis, ni compensation ou indemnité de quelque nature;
- rejeter tout ou partie des formulaires d'inscription;
- exiger toute autre information nécessaire afin d'évaluer une candidature. Le refus de fournir une telle information peut entraîner le rejet d'un formulaire d'inscription.

AÉROPORTS DE MONTRÉAL

AVIS PUBLIC AUX PROPRIÉTAIRES DE TAXIS

Aéroports de Montréal («ADM») désire octroyer huit cents soixante dix (870) Permis d'Aéroport « Taxis », pour l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal (l'«Aéroport»), d'une durée d'une (1) année chacun pour la période du 22 février 2006 au 21 février 2009, et invite tous les propriétaires de taxis à soumettre leur candidature, le tout selon les termes et conditions prévus aux présentes.

- 1) Conditions d'éligibilités (collectivement les « Conditions ») :**
- Pour être éligible, chaque candidat doit respecter les conditions suivantes :
 - détenir un permis de transport par taxi en vigueur, émis par la Commission des Transports du Québec et ayant comme territoire autorisé l'île de Montréal, plus particulièrement l'agglomération de l'Est-de-Montréal (A.5), l'agglomération de Montréal (A.11) et l'agglomération de l'Ouest-de-Montréal (A.12);
 - Avoir remis son formulaire d'inscription dûment rempli au bureau d'ADM, local 327, situé à l'aérogare de l'Aéroport (ouvert de 9h30 à 11h30 et de 13h30 à 15h30) **au plus tard le mercredi 18 janvier 2006 à 15h30.** Aucun formulaire d'inscription ne sera accepté après le mercredi 18 janvier 2006 à 15h30, et ce pour quelque motif que ce soit. Les candidats intéressés à poser leur candidature peuvent se procurer un formulaire d'inscription ainsi que les « Conditions Particulières » (**Conditions Particulières Applicables aux Permis de Taxi d'Aéroport en vigueur du 22 février 2006 au 21 février 2009**) qui l'accompagnent auprès d'ADM à compter du 9 janvier 2006 à la guérite de contrôle du bassin des véhicules commerciaux à l'Aéroport (ouvert du lundi au dimanche de 6h30 à 1h30);
 - Le candidat ne peut et ne doit soumettre qu'une seule candidature (maximum de 1 permis par propriétaire de taxis);
 - Le candidat ne doit avoir aucun compte en souffrance avec ADM;
 - Le candidat doit répondre à l'ensemble des critères d'éligibilités plus amplement détaillés dans les "Conditions Particulières" mentionnées ci-dessus et disponibles avec le formulaire d'inscription.

2) Frais d'inscription :
Toute personne qui désire poser sa candidature en vertu du présent avis public doit payer à ADM des frais d'inscription de dix dollars (10,00\$). Ces frais sont payables en argent comptant ou par carte de crédit lors de la remise du formulaire d'inscription.

3) Sélection :
Vers la fin janvier 2006, ADM procédera à un tirage au sort parmi les formulaires d'inscription dûment complétés afin d'établir un ordre séquentiel de candidats. Suite à ce tirage, ADM évaluera les candidatures selon les conditions indiquées au paragraphe 1 du présent avis. Les candidatures retenues seront réparties en trois groupes pour des permis d'une durée d'une (1) année chacun selon les trois périodes suivantes, soit du 22 février 2006 au 21 février 2007; du 22 février 2007 au 21 février 2008; et du 22 février 2008 au 21 février 2009. Une fois l'évaluation terminée, ADM procédera à l'émission des Permis d'Aéroport « Taxis » pour la première période (22 février 2006 au 21 février 2007) selon les proportions mentionnées dans les "Conditions Particulières", et ainsi que pour les autres périodes.

4) Réserves :
Nonobstant toute disposition à l'effet contraire, ADM se réserve le droit de :

- disqualifier un candidat dans le cas où le formulaire d'inscription ne contient pas l'information nécessaire pour permettre une évaluation satisfaisante dudit candidat;
- vérifier l'information fournie par le candidat auprès des autorités concernées et rejeter tout formulaire d'inscription dont le contenu est incomplet ou n'est pas à jour;
- octroyer moins de douze (12) Permis d'Aéroport «Taxis Adaptés»;
- annuler le présent avis public à son entière et absolue discrétion, sans l'octroi de quelque permis, ni compensation ou indemnité de quelque nature;
- rejeter tout ou partie des formulaires d'inscription;
- exiger toute autre information nécessaire afin d'évaluer une candidature. Le refus de fournir une telle information peut entraîner le rejet d'un formulaire d'inscription.